Euroopan yhteisöjen

virallinen lehti

ISSN 1024-3038

L 308

43. vuosikerta

8. joulukuuta 2000

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I *Säädökset, jotka on julkaistava*

★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 2676/2000, annettu 4 päivänä joulukuuta 2000, lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Japanista peräisin olevien televisiokamerajärjestelmien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteen muuttamisesta** 1

★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 2677/2000, annettu 4 päivänä joulukuuta 2000, eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Viron Eurooppa-sopimuksessa autonomisina siirtymätoimenpiteinä vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1349/2000 muuttamisesta** 7

Komission asetus (EY) N:o 2678/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 11

★ **Komission asetus (EY) N:o 2679/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta** 13

★ **Komission asetus (EY) N:o 2680/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, Ruotsin lipun alla purjehtivien alusten sillin kalastuksen lopettamisesta** 19

Komission asetus (EY) N:o 2681/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, tavallisen vehnän enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1701/2000 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 20

Komission asetus (EY) N:o 2682/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, tavallisen vehnän enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2014/2000 tarkoitetun tavallisen tarjouskilpailun osana 21

Komission asetus (EY) N:o 2683/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, ohran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2317/2000 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 22

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

Komission asetus (EY) N:o 2684/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, asetuksessa (EY) N:o 1740/2000 tarkoitetun rukiin vientiä koskevan tarjouskilpailun osana toimitettujen tarjousten osalta 23

Komission asetus (EY) N:o 2685/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, kauran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2097/2000 tarkoitetun tarjouskilpailun osana 24

II *Säädökset, joita ei tarvitse julkaista*

Neuvosto

2000/772/EY:

* **Neuvoston päätös, tehty 4 päivänä joulukuuta 2000, alueiden komitean itävaltalaisen varajäsenen nimeämisestä** 25

Komissio

* **Komission työjärjestys** *(K(2000) 3614)* 26

2000/773/EY:

* **Komission päätös, tehty 30 päivänä marraskuuta 2000, jäsenvaltioiden vuodeksi 2001 esittämien BSE:n valvontaohjelmien hyväksymisestä ja yhteisön rahoitusosuuden vahvistamisesta** *(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3448)* 35

2000/774/EY:

* **Komission päätös, tehty 30 päivänä marraskuuta 2000, jäsenvaltioiden vuodeksi 2001 esittämien eläintautien hävittämis- ja valvontaohjelmien sekä zoonoosien torjumisohjelmien hyväksymisestä** *(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3639)* 39

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2676/2000,

annettu 4 päivänä joulukuuta 2000,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöön ottamisesta Japanista peräisin olevien televisiokamerajärjestelmien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liitteen muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]),

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A. AIKAISEMPI MENETTELY

(1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1015/94 ([2]) käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Japanista peräisin olevien televisiokamerajärjestelmien tuonnissa.

(2) Neuvosto jätti polkumyyntitullin soveltamisalan ulkopuolelle nimenomaisesti kyseisen asetuksen liitteessä, jäljempänä 'liite', luetellut ammattikäyttöön tarkoitetut korkealaatuiset kamerajärjestelmät, jotka teknisiltä ominaisuuksiltaan sopivat asetuksen (EY) N:o 1015/94 1 artiklan 2 kohdan tuotemääritelmään, mutta joita ei voida pitää televisiokamerajärjestelminä, koska niitä ei voida käyttää televisiointiin.

(3) Lokakuussa 1995 neuvosto muutti asetusta (EY) N:o 1015/94 asetuksella (EY) N:o 2474/95 ([3]). Muutokset koskivat erityisesti samankaltaisen tuotteen määrittelyä ja lopullisen polkumyyntitullin soveltamisalan ulkopuolelle nimenomaisesti jätettäviä tiettyjä ammattikäyttöön tarkoitettuja kamerajärjestelmiä.

(4) Lokakuussa 1997 neuvosto muutti asetuksella (EY) N:o 1952/97 ([4]) Sony Corporationiin ja Ikegami Tsushinkiin sovellettavien lopullisten polkumyyntitullien määriä asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 12 artiklan mukaisesti. Lisäksi neuvosto jätti polkumyyntitullin soveltamisalan ulkopuolelle nimenomaisesti tiettyjä uusia ammattikäyttöön tarkoitettuja kamerajärjestelmiä ja lisäsi ne liitteeseen.

(5) Neuvosto muutti asetusta (EY) N:o 1015/94 tammikuussa 1999 asetuksella (EY) N:o 193/1999 ([5]) ja tammikuussa 2000 asetuksella (EY) N:o 176/2000 ([6]) lisäämällä liitteeseen tiettyjä ammattikäyttöön tarkoitettujen kamerajärjestelmien seuraajamalleja, jotka näin ollen jätettiin lopullisen polkumyyntitullin soveltamisalan ulkopuolelle.

(6) Syyskuussa 2000 neuvosto vahvisti asetuksella (EY) N:o 2042/2000 ([7]) lopulliset polkumyyntitullit, jotka oli otettu käyttöön asetuksella (EY) N:o 1015/94 perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

B. AMMATTIKÄYTTÖÖN TARKOITETTUJA UUSIA KAMERAJÄRJESTELMÄMALLEJA KOSKEVA TUTKIMUS

1. Menettely

(7) Japanilainen vientiä harjoittava tuottaja, Matsushita, ilmoitti komissiolle aikovansa tuoda yhteisön markkinoille uusia ammattikäyttöön tarkoitettuja kamerajärjestelmämalleja ja pyysi, että kyseiset kamerajärjestelmämallit ja niiden oheislaitteet sisällytettäisiin liitteeseen ja jätettäisiin näin ollen polkumyyntitullien soveltamisalan ulkopuolelle.

(8) Komissio ilmoitti asiasta yhteisön tuotannonalalle ja aloitti tutkimuksen, jossa rajoituttiin sen määrittämiseen, kuuluivatko kyseiset tuotteet polkumyyntitullien soveltamisalaan ja olisiko asetuksen (EY) N:o 1015/94 artiklaosaa muutettava vastaavasti.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2238/2000 (EYVL L 257, 11.10.2000, s. 2).
([2]) EYVL L 111, 30.4.1994, s. 106, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 176/2000 (EYVL L 22, 27.1.2000, s. 29).
([3]) EYVL L 255, 25.10.1995, s. 11.
([4]) EYVL L 276, 9.10.1997, s. 20.
([5]) EYVL L 22, 29.1.1999, s. 10.
([6]) EYVL L 22, 27.1.2000, s. 29.
([7]) EYVL L 244, 29.9.2000, s. 38.

2. **Tutkimuksen kohteena olevat mallit**

(9) Saatu pyyntö ja sen mukana olleet tekniset tiedot koskivat seuraavassa lueteltuja ammattikäyttöön tarkoitettuja kamerajärjestelmämalleja:

— kameran rungot AW-E600 ja AW-E800

— uudet lisälaitteet kameran runkoihin AW-E600 ja AW-E800

  — etsin WV-VF65B

  — kaukosäätöyksikkö WV-RC700A ja WV-RC550 (kameraohjausyksikkö)

  — kaukosäätörasia WV-CB700A ja WV-CB550 (kameraohjausyksikkö)

  — hybridiohjauspaneeli AW-RP501 ja AW-RP505 (kameraohjausyksikkö).

Kaikkien edellä mainittujen mallien esitettiin kuuluvan ammattikäyttöön tarkoitettuihin kamerajärjestelmiin, joiden käyttötarkoituksena on ammattimainen videokuvaus.

3. **Päätelmät**

(10) Komissio suoritti teknisen tutkimuksen, johon kuului mallien yksityiskohtainen vertailu liitteessä mainittuihin edeltäviin malleihin. Mallien todettiin olevan lähes samanlaisia. Todetut erot johtuvat ammattikäyttöön tarkoitettujen kamerajärjestelmien alalla tapahtuneesta teknisestä kehityksestä eivätkä ne vaikuttaneet tutkittujen järjestelmien luokittelemiseen ammattikäyttöön tarkoitetuiksi kamerajärjestelmiksi. Tämän vuoksi katsottiin, että kaikki kyseessä olevat mallit olisi jätettävä voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden soveltamisalan ulkopuolelle.

(11) Komissio ilmoitti päätelmistään yhteisön tuottajille ja kyseisten televisiokamerajärjestelmien viejälle ja antoi niille mahdollisuuden ilmaista kantansa. Kun edellä esitetyn lisäksi otetaan huomioon, että asianomaiset osapuolet eivät ilmoittaneet vastustavansa komission päätelmiä, katsotaan, että kaikki johdanto-osan 9 kappaleessa luetellut mallit ja oheislaitteet ovat ammattikäyttöön tarkoitettuja kamerajärjestelmiä. Ne olisi näin ollen vapautettava Japanista peräisin oleviin televisiokamerajärjestelmiin sovellettavasta polkumyyntitullista, ja liitettä olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2042/2000 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä joulukuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

H. VÉDRINE

LIITE

Luettelo ammattikäyttöön tarkoitetuista kamerajärjestelmistä, jotka eivät ole televisiolähetyskamerajärjestelmiä, ja jotka on vapautettu tullista

Yrityksen nimi	Kameran runko	Etsin	Kameraohjausyksikkö	Ohjaus- ja käyttöyksikkö	Pääohjausyksikkö (*)	Kameran sovittimet
Sony	DXC-M7PK	DXF-3000CE	CCU-M3P	RM-M7G	—	CA-325P
	DXC-M7P	DXF-325CE	CCU-M5P			CA-325AP
	DXC-M7PH	DXF-501CE	CCU-M7P			CA-325B
	DXC-M7PK/1	DXF-M3CE				CA-327P
	DXC-M7P/1	DXF-M7CE				CA-537P
	DXC-M7PH/1	DXF-40CE				CA-511
	DXC-327PK	DXF-40ACE				CA-512P
	DXC-327PL	DXF-50CE				CA-513
	DXC-327PH	DXF-601CE				VCT-U14 (1)
	DXC-327APK	DXF-40BCE				
	DXC-327APL	DXF-50BCE				
	DXC-327AH	DXF-701CE				
	DXC-537PK	DXF-WSCE (1)				
	DXC-537PL					
	DXC-537PH					
	DXC-537APK					
	DXC-537APL					
	DXC-537APH					
	EVW-537PK					
	EVW-327PK					
	DXC-637P					
	DXC-637PK					
	DXC-637PL					
	DXC-637PH					
	PVW-637PK					
	PVW-637PL					
	DXC-D30PF					
	DXC-D30PK					
	DXC-D30PL					
	DXC-D30PH					
	DSR-130PF					
	DSR-130PK					
	DSR-130PL					
	PVW-D30PF					
	PVW-D30PK					
	PVW-D30PL					
	DXC-327BPF					
	DXC-327BPK					
	DXC-327BPL					
	DXC-327BPH					
	DXC-D30WSP (1)					

Yrityksen nimi	Kameran runko	Etsin	Kameraohjausyksikkö	Ohjaus- ja käyttöyksikkö	Pääohjausyksikkö (*)	Kameran sovittimet
Ikegami	HC-340	VF15-21/22	MA-200/230	RCU-240	—	CA-340
	HC-300	VF-4523	MA-200A (1)	RCU-390 (1)		CA-300
	HC-230	VF15-39				CA-230
	HC-240	VF15-46 (1)				CA-390
	HC-210	VF5040 (1)				CA-400 (1)
	HC-390	VF5040W (1)				
	LK-33					
	HDL-30MA					
	HDL-37					
	HC-400 (1)					
	HC-400W (1)					
Hitachi	SK-H5	GM-5 (A)	RU-C1 (B)	—	—	CA-Z1
	SK-H501	GM-5-R2 (A)	RU-C1 (D)			CA-Z2
	DK-7700	GM-5-R2	RU-C1			CA-Z1SJ
	DK-7700SX	GM-50	RU-C1-S5			CA-Z1SP
	HV-C10	GM-8A (1)	RU-C10 (B)			CA-Z1M
	HV-C11	GM-9 (1)	RU-C10 (C)			CA-Z1M2
	HV-C10F	GM-51 (1)	RC-C1			CA-Z1HB
	Z-ONE (L)		RC-C10			CA-C10
	Z-ONE (H)		RU-C10			CA-C10SP
	Z-ONE		RU-Z1 (B)			CA-C10SJA
	Z-ONE A (L)		RU-Z1 (C)			CA-C10M
	Z-ONE A (H)		RU-Z1			CA-C10B
	Z-ONE A (F)		RC-C11			CA-Z1A (1)
	Z-ONE A		RU-Z2			CA-Z31 (1)
	Z-ONE B (L)		RC-Z1			CA-Z32 (1)
	Z-ONE B (H)		RC-Z11			
	Z-ONE B (F)		RC-Z2			
	Z-ONE B		RC-Z21			
	Z-ONE B (M)		RC-Z2A (1)			
	Z-ONE B (R)		RC-Z21A (1)			
	FP-C10 (B)					
	FP-C10 (C)					
	FP-C10 (D)					
	FP-C10 (G)					
	FP-C10 (L)					
	FP-C10 (R)					
	FP-C10 (S)					
	FP-C10 (V)					
	FP-C10 (F)					
	FP-C10					
	FP-C10 A					
	FP-C10 A (A)					
	FP-C10 A (B)					

Yrityksen nimi	Kameran runko	Etsin	Kameraohjausyksikkö	Ohjaus- ja käyttöyksikkö	Pääohjausyksikkö (*)	Kameran sovittimet
Hitachi *(jatkuu)*	FP-C10 A (C) FP-C10 A (D) FP-C10 A (F) FP-C10 A (G) FP-C10 A (H) FP-C10 A (L) FP-C10 A (R) FP-C10 A (S) FP-C10 A (T) FP-C10 A (V) FP-C10 A (W) Z-ONE C (M) Z-ONE C (R) Z-ONE C (F) Z-ONE C HV-C20 HV-C20M Z-ONE-D Z-ONE-D (A) Z-ONE-D (B) Z-ONE-D (C) Z-ONE.DA ([1]) V-21 ([1]) V-21W ([1])					
Matsushita	WV-F700 WV-F700A WV-F700SHE WV-F700ASHE WV-F700BHE WV-F700ABHE WV-F700MHE WV-F350 WV-F350HE WV-F350E WV-F350AE WV-F350DE WV-F350ADE WV-F500HE (*) WV-F565HE AW-F575HE AW-E600 AW-E800	WV-VF65BE WV-VF40E WV-VF39E WV-VF65BE (*) WV-VF40E (*) WV-VF42E WV-VF65B	WV-RC700/B WV-RC700/G WV-RC700A/B WV-RC700A/G WV-RC36/B WV-RC36/G WV-RC37/B WV-RC37/G WV-CB700E WV-CB700AE WV-CB700E (*) WV-CB700AE (*) WV-RC700/B (*) WV-RC700/G (*) WV-RC700A/B (*) WV-RC700A/G (*) WV-RC550/G WV-RC550/B WV-RC700A WV-CB700A WV-RC550 WV-CB550 AW-RP501 AW-RP505	—	—	WV-AD700SE WV-AD700ASE WV-AD700ME WV-AD250E WV-AD500E (*) AW-AD500AE AW-AD700BSE

Yrityksen nimi	Kameran runko	Etsin	Kameraohjausyksikkö	Ohjaus- ja käyttöyksikkö	Pääohjausyksikkö (*)	Kameran sovittimet
JVC	KY-35E KY-27ECH KY-19ECH KY-17FITECH KY-17BECH KY-F30FITE KY-F30BE KY-27CECH KH-100U KY-D29ECH KY-D29WECH ([1])	VF-P315E VF-P550E VF-P10E VP-P115E VF-P400E VP-P550BE VF-P116 VF-P116WE ([1]) VF-P550WE ([1])	RM-P350EG RM-P200EG RM-P300EG RM-LP80E RM-LP821E RM-LP35U RM-LP37U RM-P270EG	—	—	KA-35E KA-B35U KA-M35U KA-P35U KA-27E KA-20E KA-P27U KA-P20U KA-B27E KA-B20E KA-M20E KA-M27E
Olympus	MAJ-387N MAJ-387I		OTV-SX2 OTV-S5 OTV-S6			
	Kamera OTV-SX					

(*) Käytetään myös nimityksiä Master Setup Unit (MSU) ja Master Control Panel (MCP).
([1]) Mallien vapauttamisen edellytyksenä on, että vastaavaa triax-järjestelmää tai triax-sovitinta ei myydä EY:n markkinoilla.

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2677/2000,

annettu 4 päivänä joulukuuta 2000,

eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä ja Viron Eurooppa-sopimuksessa autonomisina siirtymätoimenpiteinä vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1349/2000 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto antoi 1 päivänä heinäkuuta 2000 voimaan tulleella asetuksella (EY) N:o 1349/2000 [1] eräitä yhteisön tariffikiintiöinä annettavia tiettyjä maataloustuotteita koskevia myönnytyksiä ja vahvisti autonomisina siirtymätoimenpiteinä Eurooppa-sopimuksessa Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Viron tasavallan välisestä assosiaatiosta [2] vahvistettujen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisen.

(2) Kyseisen asetuksen liitteessä A (b) säädetään tiettyjen Virosta peräisin olevien tuotteiden yhteisön tariffikiintiöinä annettavista myönnytyksistä.

(3) On tarpeen säätää hallinnointisäännöt tulli-ilmoitusten päivämäärien aikajärjestyksen mukaan jaettaville tariffikiintiöille, ja lisätä näiden kiintiöiden järjestysnumerot. Näin ollen on muutettava asetusta (EY) N:o 1349/2000 sen mukaisesti ja korvattava liite A (b).

(4) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä heinäkuun 2 päivänä 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93 [3] on kodifioitu hallinnointisäännöt tulli-ilmoitusten päivämäärien mukaisessa aikajärjestyksessä käytettäville tariffikiintiöille,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1349/2000 seuraavasti:

1) Lisätään artikla seuraavasti:

"1 a artikla

Komissio hallinnoi tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumero on suurempi kuin 09.5100 komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan mukaisesti (*).

(*) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1."

2) Korvataan liite A (b) tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä joulukuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

H. VÉDRINE

[1] EYVL L 155, 28.6.2000, s. 1.
[2] EYVL L 68, 9.3.1998, s. 2.
[3] EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1602/2000 (EYVL L 188, 26.7.2000, s. 1).

LIITE

"LIITE A(b)

Seuraavien Virosta peräisin olevien tuotteiden tuontiin yhteisöön sovelletaan jäljempänä esitettäviä myönnytyksiä

(MFN = suosituimmuustulli)

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Sovellettava tulli (% MFN:stä) (2)	Vuotuinen määrä 1.7.2000—30.6.2001 (tonnia)	Vuotuinen lisäys 1.7.2001 alkaen (tonnia)	Erityiset säännökset
09.4598	0102 90 05	Elävät nautaeläimet, joiden paino on enintään 80 kg	20	178 000 päätä	0	(3)
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Elävät nautaeläimet, joiden paino on yli 80 kg, mutta enintään 300 kg	20	153 000 päätä	0	(3)
09.4563	ex 0102 90	Hiehot ja lehmät, joita ei ole tarkoitettu teurastettaviksi, seuraaviin vuoristorotuihin kuuluvat: harmaa, ruskea, keltainen, laikullinen Simmental ja Pinzgau	6 % arvotulli	7 000 päätä	0	(4)
09.4561	0201 0202	Sianliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	vapaa	1 875	75	(5)
09.4583	ex 0203 (6)	Sianliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	vapaa	1 250	375	(7)
09.4037	0204	Lampaan- ja vuohenliha	vapaa	125	5	(5)
09.4585	ex 0207 (8)	Nimikkeen 0105 siipikarjan liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt	vapaa	625	190	
09.4578	0401 30	Maito ja kerma, rasvapitoisuus suurempi kuin 6 painoprosenttia	vapaa	500	150	
09.4546	0402 10 19 0402 21 19	Rasvaton maitojauhe Täysmaitojauhe	vapaa	10 000	3 000	
09.4579		Jogurtti, maustamaton ja lisättyä hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältämätön: lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön, rasvapitoisuus:	vapaa	300	90	
	0403 10 11	enintään 3 painoprosenttia				
	0403 10 13	yli 3, mutta enintään 6 painoprosenttia				
	0403 10 19	yli 6 painoprosenttia				
09.4580	0403 90 59	Hapankerma, rasvapitoisuus yli 6 painoprosenttia	vapaa	700	210	
	0403 90 61	Hapankerma, rasvapitoisuus enintään 3 painoprosenttia				
	0403 90 63	Hapankerma, rasvapitoisuus yli 3, mutta enintään 6 painoprosenttia				
	0403 90 69	Hapankerma, rasvapitoisuus yli 6 painoprosenttia				

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Sovellettava tulli (% MFN:stä) (2)	Vuotuinen määrä 1.7.2000—30.6.2001 (tonnia)	Vuotuinen lisäys 1.7.2001 alkaen (tonnia)	Erityiset säännökset
09.4547	0405 10 11 0405 10 19	Voi	vapaa	3 000	900	
09.4581 09.4582	0406 ex 0406 10	Juusto, paitsi: juustoaine	vapaa vapaa	2 000 700	600 210	
09.4586	ex 0408 (9)	Kuorettomat linnunmunat ja munankeltuainen, tuoreet, kuivatut, höyryssä tai vedessä keitetyt, muotoillut, jäädytetyt tai muulla tavalla säilötyt, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät	vapaa	125	40	
09.6601	0409 00 00	Luonnonhunaja	vapaa	30	0	
09.6448	ex 0701 (10)	Tuoreet tai jäähdytetyt perunat	vapaa	2 300	100	
09.6603	0703 20 00	Valkosipuli	vapaa	50	5	
09.6454	0704	Keräkaali jne., tuore tai jäähdytetty	vapaa	250	10	
09.6461	0707 00 05 0707 00 90	Tuoreet tai jäähdytetyt kurkut	vapaa	190	8	(12)
09.6466	0711 40 00	Väliaikaisesti säilötyt kurkut	vapaa	65	3	
09.6449	0712 90 05	Kuivatut perunat	vapaa	75	3	
09.6605	0808 10	Tuoreet omenat	vapaa	250	75	(12)
09.6607	0810 10 00	Tuoreet mansikat	vapaa	150	45	(11)
09.6609	0810 30	Musta-, valko- ja punaherukat sekä karviaiset	vapaa	100	30	(11)
09.6467	0811 10	Jäädytetyt mansikat	vapaa	150	45	(11)
09.6611	0811 20	Jäädytetyt vedelmat, karhunvatukat, mulperinmarjat, loganinmarjat, musta-, valko- ja punaherukat sekä karviaiset	vapaa	400	120	(11)
09.6613	0811 90 50	Jäädytetyt mustikat (*Vaccinium myrtillus* -lajin hedelmät)	vapaa	4 000	1 200	
09.4588	1004 00	Kaura	vapaa	3 000	900	
09.4584	1601 00 1602 41 1602 42 1602 49	Makkarat ja niiden kaltaiset tuotteet lihasta, muista eläimenosista tai verestä Muut valmisteet ja säilykkeet sianlihasta, muista sianosista tai verestä: Kinkku ja sen palat Muut valmisteet ja säilykkeet sianlihasta, muista sianosista tai verestä: Lapa ja sen palat Muut valmisteet ja säilykkeet sianlihasta, muista sianosista tai verestä: Muut, myös sekavalmisteet	vapaa	600	180	

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus (1)	Sovellettava tulli (% MFN:stä) (2)	Vuotuinen määrä 1.7.2000—30.6.2001 (tonnia)	Vuotuinen lisäys 1.7.2001 alkaen (tonnia)	Erityiset säännökset
09.4587	1602 32 1602 39	Muut valmisteet ja säilykkeet nimikkeen 0105 siipikarjasta: kanan lihasta, muista osista tai verestä Muut valmisteet ja säilykkeet nimikkeen 0105 siipikarjasta: muun siipikarjan (kuin kanan) lihasta, muista osista tai verestä	vapaa	100	30	
09.6615	2005 90 75	Kasvisvalmisteet: hapankaali	vapaa	100	30	
09.6462	 2009 70 30 2009 80 50 2009 70 93 2009 70 99 2009 80 69	Omena- ja päärynämehu, joiden tiheys on enintään 1,33 g/cm³ 20 °C:ssa: Arvo suurempi kuin 18 euro/100 kg netto, lisättyä sokeria sisältävä: Omenamehu Päärynämehu Arvo enintään 18 euro/100 kg netto, lisätyn sokerin pitoisuus enintään 30 painoprosenttia: Omenamehu Omenamehu, lisättyä sokeria sisältämätön Päärynämehu, lisättyä sokeria sisältämätön	vapaa	65	3	
09.6470	2207 10 00	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähintään 80	vapaa	65	3	

(1) Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, etuusmenettely määritetään tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön perusteella, ja tavaran kuvauksena olevaa nimiketekstiä pidetään ainoastaan ohjeellisena. Kun CN-koodin edellä on "ex", sovellettava etuusmenettely määritetään sekä CN-koodin että sitä vastaavan kuvauksen sisällön perusteella.

(2) Jos vähimmäissuosituimmuustulli on olemassa, sovellettava vähimmäistulli on yhtä suuri kuin vähimmäissuosituimmuustulli kerrottuna tässä sarakkeessa mainitulla prosenttimäärällä.

(3) Tämän tuotteen kiintiö avataan Tšekin, Slovakian, Bulgarian, Romanian, Unkarin, Puolan, Viron, Latvian ja Liettuan osalta. Jos elävinä kotieläiminä pidettävien nautaeläinten tuonti yhteisöön tiettynä vuotena ylittää 500 000 päätä, yhteisö voi toteuttaa tarvittavat hallintotoimenpiteet markkinoidensa suojaamiseksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sopimuksessa määrättyjen muiden oikeuksien soveltamista.

(4) Tämän tuotteen kiintiö avataan Tšekin, Slovakian, Bulgarian, Romanian, Unkarin, Puolan, Viron, Latvian ja Liettuan osalta. Sovellettava tulli on 6 %.

(5) Tämän tuotteen kiintiö avataan Viron, Latvian ja Liettuan osalta. Yhteisö voi ottaa huomioon lainsäädäntönsä mukaisesti ja soveltuvin osin markkinoidensa hankintatarpeet sekä tarpeen säilyttää markkinoidensa tasapaino.

(6) Lukuun ottamatta CN-koodeja 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90, 0203 29 90.

(7) Tullille erikseen esitettävä sisäfilee pois luettuna.

(8) Lukuun ottamatta CN-koodeja 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85, 0207 36 89.

(9) Lukuun ottamatta CN-koodeja 0408 11 20, 0408 19 20, 0408 91 20, 0408 99 20.

(10) Lukuun ottamatta CN-koodeja 0701 10 00, 0701 90 10.

(11) Tämän liitteen liitteessä olevia vähimmäistuontihintaa koskevia järjestelyjä sovelletaan.

(12) Alennusta sovelletaan ainoastaan tullin arvotulliosaan."

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2678/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 [2], ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

(2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

[1] EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.
[2] EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi [1]	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	109,8
	204	75,3
	999	92,5
0707 00 05	624	195,0
	628	146,6
	999	170,8
0709 90 70	052	88,9
	204	32,4
	628	109,0
	999	76,8
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	57,1
	204	49,2
	388	34,7
	999	47,0
0805 20 10	052	77,1
	204	74,2
	999	75,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,4
	999	66,4
0805 30 10	052	70,9
	600	60,4
	999	65,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	400	89,0
	404	88,9
	999	89,0
0808 20 50	052	73,7
	064	55,8
	400	90,4
	720	129,7
	999	87,4

[1] Komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi ”999” tarkoittaa ”muuta alkuperää”.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2679/2000,

annettu 7 päivänä joulukuuta 2000,

tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisöjen tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 955/1999 [2],

ottaa huomioon tiettyjen yhteisöjen tullikoodeksista annetun asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevien säännösten vahvistamisesta 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1602/2000 [4], ja erityisesti sen 173 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173—177 artiklassa säädetään perusteet, joiden nojalla komissio vahvistaa jaksoittaiset yksikköarvot mainitun asetuksen liitteessä 26 esitetyn luokittelun mukaisesti kuvatuille tuotteille.

(2) Edellä mainituissa artikloissa vahvistettujen sääntöjen ja perusteiden soveltaminen komissiolle asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti toimitettuihin tekijöihin johtaa yksikköarvon vahvistamiseen kyseisille tuotteille, siten kuin tämän asetuksen liitteessä määrätään,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut yksikköarvot vahvistetaan, kuten liitteessä olevassa taulukossa esitetään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

---

[1] EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.
[2] EYVL L 119, 7.5.1999, s. 1.
[3] EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.
[4] EYVL L 188, 26.7.2000, s. 1.

LIITE

Koodi	Tavaran kuvaus Laji, lajike, CN-koodi	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Uudet perunat 0701 90 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
1.30	Kepasipuli (ei kuitenkaan istukassipulit) 0703 10 19	a) b) c)	11,11 66,03 96,42	152,82 72,85 447,99	21,72 8,75 6,77	82,80 21 503,25	3 782,20 24,47	1 847,80 2 226,45
1.40	Valkosipuli 0703 20 00	a) b) c)	121,50 722,38 1 054,89	1 671,82 796,96 4 901,14	237,63 95,69 74,05	905,88 235 249,45	41 377,96 267,74	20 215,27 24 357,80
1.50	Purjosipuli ex 0703 90 00	a) b) c)	51,94 308,80 450,94	714,67 340,68 2 095,13	101,58 40,90 31,66	387,24 100 564,05	17 688,18 114,45	8 641,59 10 412,43
1.60	Kukkakaali 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 479,97	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 33,69	412,17 107 037,01	18 826,71 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Valko- ja punakaali 0704 90 10	a) b) c)	12,01 71,41 104,28	165,26 78,78 484,49	23,49 9,46 7,32	89,55 23 254,99	4 090,31 26,47	1 998,33 2 407,83
1.90	Parsakaali *(Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck)* ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 645,02	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 45,28	553,91 143 845,50	25 300,95 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Kiinankaali ex 0704 90 90	a) b) c)	84,62 503,13 734,71	1 164,40 555,07 3 413,56	165,50 66,64 51,58	630,93 163 847,17	28 819,03 186,48	14 079,58 16 964,79
1.110	Keräsalaatti 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 784,55	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 55,07	673,72 174 961,36	30 773,91 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Porkkanat ex 0706 10 00	a) b) c)	20,46 121,65 177,64	281,54 134,21 825,35	40,02 16,11 12,47	152,55 39 616,08	6 968,06 45,09	3 404,26 4 101,86
1.140	Retiisit ja retikat ex 0706 90 90	a) b) c)	89,94 534,76 780,90	1 237,60 589,97 3 628,17	175,91 70,83 54,82	670,59 174 148,32	30 630,90 198,20	14 964,77 18 031,37
1.160	Herneet *(Pisum sativum)* 0708 10 00	a) b) c)	405,41 2 410,45 3 519,96	5 578,55 2 659,31 16 354,15	792,91 319,29 247,10	3 022,73 784 981,09	138 070,11 893,40	67 454,37 81 277,19

Koodi	Tavaran kuvaus Laji, lajike, CN-koodi	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Pavut:							
1.170.1	Pavut (*Vigna-* ja *Phaseolus*-suvun lajit) ex 0708 20 00	a) b) c)	112,68 669,95 978,33	1 550,49 739,12 4 545,43	220,38 88,74 68,68	840,13 218 175,61	38 374,85 248,31	18 748,09 22 589,97
1.170.2	Pavut (*Phaseolus*-suvun lajit, *vulgaris var. Compressus Savi*) ex 0708 20 00	a) b) c)	171,34 1 018,77 1 487,70	2 357,75 1 123,94 6 912,00	335,12 134,94 104,43	1 277,54 331 768,44	58 354,66 377,59	28 509,26 34 351,41
1.180	Härkäpavut ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 369,58	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 96,14	1 176,11 305 427,23	53 721,51 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Latva-artisokat 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
1.200	Parsa:							
1.200.1	— vihreä ex 0709 20 00	a) b) c)	386,62 2 298,74 3 356,83	5 320,00 2 536,06 15 596,20	756,16 304,49 235,64	2 882,64 748 600,13	131 671,07 852,00	64 328,11 77 510,29
1.200.2	— muu ex 0709 20 00	a) b) c)	420,77 2 501,79 3 653,34	5 789,93 2 760,08 16 973,85	822,96 331,38 256,46	3 137,27 814 725,88	143 301,91 927,26	70 010,37 84 356,97
1.210	Munakoisot 0709 30 00	a) b) c)	119,90 712,88 1 041,01	1 649,82 786,47 4 836,65	234,50 94,43 73,08	893,95 232 153,55	40 833,42 264,22	19 949,23 24 037,25
1.220	Ruotiselleri eli lehtiselleri (*Apium graveolens L., var. dulce (Mill.) Pers.*) ex 0709 40 00	a) b) c)	74,07 440,40 643,11	1 019,23 485,87 2 987,98	144,87 58,33 45,15	552,27 143 419,52	25 226,02 163,23	12 324,21 14 849,70
1.230	Kanttarellit 0709 51 30	a) b) c)	1 358,88 8 079,53 11 798,48	18 698,60 8 913,67 54 817,08	2 657,74 1 070,20 828,24	10 131,81 2 631 158,58	462 793,76 2 994,58	226 098,61 272 430,98
1.240	Makeat ja miedot paprikat 0709 60 10	a) b) c)	191,86 1 140,77 1 665,86	2 640,11 1 258,55 7 739,78	375,25 151,11 116,94	1 430,54 371 500,89	65 343,19 422,81	31 923,52 38 465,32
1.270	Bataatit, tuoreina, kokonaisina, ihmisravinnoksi tarkoitettuina 0714 20 10	a) b) c)	54,92 326,54 476,84	755,71 360,25 2 215,46	107,41 43,25 33,47	409,48 106 339,37	18 704,00 121,03	9 137,87 11 010,41
2.10	Tuoreet kastanjat (*Castanea*-suvun lajit) ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 532,29	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 107,56	1 315,83 341 712,93	60 103,79 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Tuoreet ananakset ex 0804 30 00	a) b) c)	75,74 450,33 657,62	1 042,21 496,82 3 055,36	148,14 59,65 46,16	564,72 146 653,67	25 794,87 166,91	12 602,13 15 184,57

Koodi	Tavaran kuvaus Laji, lajike, CN-koodi	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
		a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Tuoreet avokadot ex 0804 40 00	a) b) c)	167,34 994,97 1 452,95	2 302,68 1 097,70 6 750,58	327,29 131,79 102,00	1 247,71 324 020,46	56 991,87 368,77	27 843,47 33 549,18
2.50	Tuoreet guavat ja mangot ex 0804 50 00	a) b) c)	106,69 634,34 926,32	1 468,05 699,83 4 303,77	208,66 84,02 65,03	795,46 206 576,19	36 334,63 235,11	17 751,34 21 388,96
2.60	Makeat appelsiinit, tuoreet:							
2.60.1	— veri- ja puoliveriappelsiinit 0805 10 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita ja Hamlins 0805 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.60.3	— muut 0805 10 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.70	Tuoreet mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); tuoreet klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit:							
2.70.1	— klementiinit ex 0805 20 10	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.70.2	— monrealit (monreales) ja satsumat ex 0805 20 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.70.3	— mandariinit ja wilkingit ex 0805 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.70.4	— tangeriinit ja muut ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.85	Tuoreet limetit *(Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)* ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	157,33 935,45 1 366,03	2 164,93 1 032,03 6 346,74	307,71 123,91 95,89	1 173,06 304 636,26	53 582,39 346,71	26 177,76 31 542,13
2.90	Greipit, tuoreet:							
2.90.1	— valkoinen ex 0805 40 00	a) b) c)	55,03 327,17 477,77	757,18 360,95 2 219,77	107,62 43,34 33,54	410,28 106 546,35	18 740,41 121,26	9 155,66 11 031,84
2.90.2	— vaaleanpunainen ex 0805 40 00	a) b) c)	61,12 363,39 530,65	841,00 400,90 2 465,47	119,54 48,13 37,25	455,69 118 339,98	20 814,79 134,69	10 169,10 12 252,96
2.100	Syötäviksi tarkoitetut viinirypäleet 0806 10 10	a) b) c)	239,32 1 422,94 2 077,91	3 293,14 1 569,85 9 654,23	468,07 188,48 145,87	1 784,39 463 392,20	81 505,93 527,40	39 819,85 47 979,77

Koodi	Tavaran kuvaus Laji, lajike, CN-koodi	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vesimelonit 0807 11 00	a) b) c)	76,83 456,83 667,11	1 057,26 504,00 3 099,48	150,27 60,51 46,83	572,88 148 771,56	26 167,39 169,32	12 784,12 15 403,85
2.120	Melonit (muut kuin vesimeloni):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (myös Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (myös Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	64,07 380,96 556,31	881,65 420,29 2 584,66	125,31 50,46 39,05	477,72 124 060,89	21 821,04 141,20	10 660,70 12 845,30
2.120.2	— muut ex 0807 19 00	a) b) c)	171,96 1 022,43 1 493,05	2 366,23 1 127,99 6 936,87	336,33 135,43 104,81	1 282,14 332 962,15	58 564,62 378,95	28 611,84 34 475,01
2.140	Päärynät:							
2.140.1	Nipponinpäärynät eli "nashit" *(Pyrus pyrifolia)*, Nipponinpäärynät eli "ya" *(Pyrus bretscheideri)* ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.140.2	Muut ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— —	— —	— —
2.150	Aprikoosit ex 0809 10 00	a) b) c)	310,90 1 848,52 2 699,37	4 278,05 2 039,36 12 541,61	608,06 244,85 189,49	2 318,06 601 983,05	105 882,63 685,13	51 729,12 62 329,51
2.160	Kirsikat 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	725,54 4 313,89 6 299,54	9 983,71 4 759,26 29 268,39	1 419,04 571,41 442,22	5 409,66 1 404 849,86	247 098,66 1 598,89	120 720,43 145 458,59
2.170	Persikat 0809 30 90	a) b) c)	350,88 2 086,23 3 046,51	4 828,21 2 301,62 14 154,44	686,26 276,34 213,86	2 616,16 679 397,45	119 499,03 773,24	58 381,44 70 345,02
2.180	Nektariinit ex 0809 30 10	a) b) c)	393,19 2 337,79 3 413,86	5 410,39 2 579,15 15 861,18	769,01 309,66 239,65	2 931,61 761 318,71	133 908,14 866,47	65 421,03 78 827,18
2.190	Luumut 0809 40 05	a) b) c)	185,75 1 104,39 1 612,74	2 555,92 1 218,41 7 492,97	363,29 146,29 113,21	1 384,92 359 654,21	63 259,48 409,33	30 905,52 37 238,71
2.200	Mansikat 0810 10 00 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	566,33 3 367,23 4 917,14	7 792,84 3 714,87 22 845,62	1 107,64 446,02 345,18	4 222,54 1 096 564,11	192 874,36 1 248,02	94 229,07 113 538,59
2.205	Vadelmat 0810 20 10	a) b) c)	1 853,28 11 019,08 16 091,07	25 501,64 12 156,70 74 761,00	3 624,69 1 459,57 1 129,57	13 818,03 3 588 444,08	631 170,45 4 084,08	308 359,30 371 548,62
2.210	Mustikat *(Vaccinium myrtillus* -lajin hedelmät) 0810 40 30	a) b) c)	1 822,56 10 836,46 15 824,39	25 078,98 11 955,22 73 521,92	3 564,62 1 435,38 1 110,85	13 589,01 3 528 969,99	620 709,57 4 016,40	303 248,62 365 390,65
2.220	Kiivit *(Actinidia chinensis* Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	118,74 705,98 1 030,94	1 633,86 778,87 4 789,85	232,23 93,51 72,37	885,31 229 907,47	40 438,36 261,66	19 756,22 23 804,69

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaattiomenat ex 0810 90 85	a) b) c)	153,66 913,64 1 334,18	2 114,44 1 007,96 6 198,73	300,54 121,02 93,66	1 145,71 297 532,28	52 332,87 338,63	25 567,31 30 806,59
2.240	Kakiluumut eli persimonit (myös saronhedelmät) ex 0810 90 85	a) b) c)	140,33 834,35 1 218,39	1 930,95 920,49 5 660,80	274,46 110,52 85,53	1 046,28 271 711,93	47 791,34 309,24	23 348,53 28 133,14
2.250	Litsit ex 0810 90 30	a) b) c)	536,34 3 188,95 4 656,80	7 380,25 3 518,18 21 636,05	1 049,00 422,40 326,90	3 998,98 1 038 506,22	182 662,57 1 181,95	89 240,08 107 527,26

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2680/2000, annettu 7 päivänä joulukuuta 2000, Ruotsin lipun alla purjehtivien alusten sillin kalastuksen lopettamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteiseen kalastuspolitiikkaan sovellettavasta valvontajärjestelmästä 12 päivänä lokakuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2847/93 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2846/98 ([2]), ja erityisesti sen 21 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yhteisön vesialueilla ja yhteisön aluksiin sellaisilla muilla vesialueilla, joilla sovelletaan saalisrajoituksia, sovellettavien eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien ja niihin liittyvien edellytysten vahvistamisesta vuodeksi 2000 ja asetuksen (EY) N:o 66/98 muuttamisesta 17 päivänä joulukuuta 1999 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2742/1999 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2579/2000 ([4]), säädetään sillikiintiöistä vuodeksi 2000.

(2) Kiintiöiden alaisten kalakantojen saaliiden määrällisistä rajoituksista annettujen säännösten noudattamisen turvaamiseksi komission on tarpeen vahvistaa päivämäärä, johon mennessä jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten katsotaan täyttäneen kiintiönsä.

(3) Komissiolle toimitettujen tietojen mukaan Ruotsin lipun alla purjehtivien tai Ruotsissa rekisteröityjen alusten sillisaaliit Pohjanmerellä linjan 53° 30' pohjoista leveyttä pohjoispuolisilla vesillä ovat täyttäneet vuodeksi 2000 myönnetyn kiintiön. Ruotsi on kieltänyt tämän kannan kalastuksen 23 päivästä marraskuuta 2000 alkaen. Tämän vuoksi on tarpeen noudattaa tätä päivämäärää,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Ruotsin lipun alla purjehtivien tai Ruotsissa rekisteröityjen alusten sillisaaliit Pohjanmerellä linjan 53° 30' pohjoista leveyttä pohjoispuolisilla vesillä ovat täyttäneet Ruotsille vuodeksi 2000 myönnetyn kiintiön.

Kielletään Ruotsin lipun alla purjehtivilta tai Ruotsissa rekisteröidyiltä aluksilta sillin kalastus Pohjanmerellä linjan 53° 30' pohjoista leveyttä pohjoispuolisilla vesillä sekä edellä mainittujen alusten tämän asetuksen ensimmäisen soveltamispäivän jälkeen pyytämän kyseisen kannan hallussa pitäminen aluksessa sekä sen uudelleenlastaus ja purku.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 23 päivästä marraskuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL L 261, 20.10.1993, s. 1.
([2]) EYVL L 358, 31.12.1998, s. 5.
([3]) EYVL L 341, 31.12.1999, s. 1.
([4]) EYVL L 298, 25.11.2000, s. 3.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2681/2000,

annettu 7 päivänä joulukuuta 2000,

tavallisen vehnän enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1701/2000 tarkoitetun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 [2],

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2513/98 [4], ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kaikkiin kolmansiin maihin, lukuun ottamatta tiettyjä AKT-valtioita, vietävän tavallisen vehnän vientitukea koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 1701/2000 [5], sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2019/2000 [6].

(2) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet. Tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1701/2000 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 1. ja 7. joulukuuta 2000 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta tavallisen vehnän enimmäisvientitueksi vahvistetaan 0,00 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.
[2] EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.
[3] EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.
[4] EYVL L 313, 21.11.1998, s. 16.
[5] EYVL L 195, 1.8.2000, s. 18.
[6] EYVL L 241, 26.9.2000, s. 37.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2682/2000,

annettu 7 päivänä joulukuuta 2000,

tavallisen vehnän enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2014/2000 tarkoitetun tavallisen tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 [2],

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2513/98 [4], ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Tiettyihin AKT-maihin vietävän tavallisen vehnän vientitukea koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 2014/2000 [5].

(2) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet. Tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2014/2000 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 1. ja 7. joulukuuta 2000 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta tavallisen vehnän enimmäisvientitueksi vahvistetaan 3,00 EUR/t kohti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.
[2] EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.
[3] EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.
[4] EYVL L 313, 21.11.1998, s. 16.
[5] EYVL L 241, 26.9.2000, s. 23.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2683/2000,

annettu 7 päivänä joulukuuta 2000,

ohran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2317/2000 tarkoitetun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 [2],

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2513/98 [4], ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kaikkiin kolmansiin maihin, lukuun ottamatta Amerikan yhdysvaltoja ja Kanadaa, vietävän ohran vientitukea ja/tai vientimaksua koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 2317/2000 [5].

(2) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet. Tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi, sekä se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous koskee vientiveroa.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2317/2000 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 1. ja 7. joulukuuta 2000 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta ohran enimmäisvientitueksi vahvistetaan 0,00 EUR tonnia kohti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.
[2] EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.
[3] EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.
[4] EYVL L 313, 21.11.1998, s. 16.
[5] EYVL L 267, 20.10.2000, s. 23.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2684/2000,

annettu 7 päivänä joulukuuta 2000,

asetuksessa (EY) N:o 1740/2000 tarkoitetun rukiin vientiä koskevan tarjouskilpailun osana toimitettujen tarjousten osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 [2],

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2513/98 [4], ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kaikkiin kolmansiin maihin vietävän rukiin vientitukea ja/tai vientimaksua koskeva tarjouskilpailu on avattu komission asetuksella (EY) N:o 1740/2000 [5].

(2) Asetuksen (EY) N:o 1501/95 7 artiklan mukaan komissio voi toimitettujen tarjousten perusteella asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää tarjouskilpailun ratkaisematta jättämisestä.

(3) Erityisesti asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa säädetyt perusteet huomioon ottaen ei ole aiheellista vahvistaa enimmäistukea.

(4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarjouskilpailu jätetään ratkaisematta niiden tarjousten osalta, jotka on toimitettu 1. ja 7. joulukuuta 2000 välisenä aikana osana asetuksessa (EY) N:o 1740/2000 tarkoitettua rukiin vientitukea koskevaa tarjouskilpailua.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

---

[1] EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.
[2] EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.
[3] EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.
[4] EYVL L 313, 21.11.1998, s. 16.
[5] EYVL L 199, 5.8.2000, s. 3.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2685/2000,

annettu 7 päivänä joulukuuta 2000,

kauran enimmäisvientituen vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 2097/2000 tarkoitetun tarjouskilpailun osana

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1666/2000 ([2]),

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä vientitukien myöntämisen ja häiriötilanteessa toteutettavien toimenpiteiden osalta vilja-alalla 29 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1501/95 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2513/98 ([4]),

ottaa huomioon viljoja koskevasta erityisestä interventiotoimenpiteestä Suomessa ja Ruotsissa 3 päivänä lokakuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2097/2000 ([5]) ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Suomessa ja Ruotsissa tuotetun kauran Suomesta ja Ruotsista kaikkiin kolmansiin maihin suuntautuvan viennin tukea koskeva tarjouskilpailu on avattu asetuksella (EY) N:o 2097/2000.

(2) Asetuksen (EY) N:o 2097/2000 8 artiklassa säädetään, että komissio voi toimitettujen tietojen perusteella ja asetuksen (ETY) N:o 1766/92 23 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen päättää enimmäisvientituen vahvistamisesta ottaen huomioon asetuksen (EY) N:o 1501/95 1 artiklassa tarkoitetut perusteet. Tässä tapauksessa tarjouskilpailun voittaa se tarjouksen tekijä tai ne tarjousten tekijät, joiden tarjous on enimmäisvientituen suuruinen tai sitä alhaisempi.

(3) Edellä tarkoitettujen perusteiden soveltamisesta kyseisen viljan tämänhetkisiin markkinoihin seuraa, että enimmäisvientitueksi olisi vahvistettava 1 artiklassa mainittu määrä.

(4) Tässä asetuksessa määrätyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 2097/2000 tarkoittaman tarjouskilpailun puitteissa 1. ja 7. joulukuuta 2000 välisenä aikana toimitettujen tarjousten osalta kauran enimmäisvientitueksi vahvistetaan 32,95 EUR/t.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.
([2]) EYVL L 193, 29.7.2000, s. 1.
([3]) EYVL L 147, 30.6.1995, s. 7.
([4]) EYVL L 313, 21.11.1998, s. 16.
([5]) EYVL L 249, 4.10.2000, s. 15.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS, tehty 4 päivänä joulukuuta 2000, alueiden komitean itävaltalaisen varajäsenen nimeämisestä

(2000/772/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 263 artiklan,

ottaa huomioon alueiden komitean jäsenten ja varajäsenten nimeämisestä 26 päivänä tammikuuta 1998 tehdyn neuvoston päätöksen [1],

sekä katsoo, että alueiden komiteassa on vapautunut varajäsenen paikka Christoph LEITLin erottua, mikä on annettu neuvostolle tiedoksi 5 päivänä syyskuuta 2000, ja

ottaa huomioon Itävallan hallituksen ehdotuksen,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Ainoa artikla

Nimetään Josef FILL alueiden komitean varajäseneksi Christoph LEITLin tilalle tämän jäljellä olevaksi toimikaudeksi eli 25 päivään tammikuuta 2002 saakka.

Tehty Brysselissä 4 päivänä joulukuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

H. VÉDRINE

[1] EYVL L 28, 4.2.1998, s. 19.

KOMISSIO

KOMISSION TYÖJÄRJESTYS

(K(2000) 3614)

LUETTELO ARTIKLOISTA

		Sivu
I LUKU	**KOMISSIO**	28
1 artikla	Toiminnan kolleginen luonne	28
2 artikla	Toiminnan painopisteet ja työohjelma	28
3 artikla	Puheenjohtaja	28
4 artikla	Päätöksentekomenettelyt	28
I jakso	**Komission kokoukset**	28
5 artikla	Koollekutsuminen	28
6 artikla	Esityslista	28
7 artikla	Päätösvaltaisuus	28
8 artikla	Enemmistöperiaate	28
9 artikla	Luottamuksellisuus	29
10 artikla	Virkamiesten tai muiden henkilöiden osallistuminen	29
11 artikla	Pöytäkirjat	29
II jakso	**Muut päätöksentekomenettelyt**	29
12 artikla	Kirjallinen menettely	29
13 artikla	Valtuutusmenettely	29
14 artikla	Toimivallan siirto-menettely	29
15 artikla	Päivittäinen asialuettelo	29
III jakso	**Komission päätösten valmistelu ja täytäntöönpano**	29
16 artikla	Kabinetit	29
17 artikla	Pääsihteeri	29
18 artikla	Komission säädösten varmentaminen	30
II LUKU	**KOMISSION YKSIKÖT**	30
19 artikla	Yksiköiden rakenne	30
20 artikla	Erityiselinten perustaminen	30
21 artikla	Yksiköiden yhteistyö ja toiminnan yhteensovittaminen	30

III LUKU **SIJAISET** 30
22 artikla Puheenjohtajan sijainen 30
23 artikla Pääsihteerin sijainen 31
24 artikla Esimiesten sijaiset 31

LOPPUSÄÄNNÖKSET 31
25 artikla Soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt 31
26 artikla Edellisen työjärjestyksen kumoaminen 31
27 artikla Voimaantulo 31
28 artikla Julkaiseminen *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* 31

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 16 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 218 artiklan 2 kohdan,

ottaa. huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 131 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan 1 kohdan sekä 41 artiklan 1 kohdan,

VAHVISTAA SEURAAVAN TYÖJÄRJESTYKSEN:

I LUKU

KOMISSIO

1 artikla

Komissio toimii kollegiona tämän työjärjestyksen mukaisesti ja puheenjohtajansa määrittelemiä poliittisia suuntaviivoja noudattaen.

2 artikla

Komissio vahvistaa toimintansa painopisteet ja laatii joka vuosi työohjelman puheenjohtajansa määrittelemiä poliittisia suuntaviivoja noudattaen.

3 artikla

Puheenjohtaja voi osoittaa komission jäsenille erityisiä tehtäväalueita, joiden osalta he ovat vastuussa komission toimien valmistelusta ja päätösten täytäntöönpanosta. Puheenjohtaja voi myös halutessaan muuttaa tehtävänjakoa.

Puheenjohtaja voi perustaa komission jäsenistä koostuvia työryhmiä ja nimetä niiden puheenjohtajat.

Puheenjohtaja edustaa komissiota. Hän nimeää ne komission jäsenet, jotka auttavat häntä tässä tehtävässä.

4 artikla

Komissio tekee päätöksensä

a) kokouksessa

tai

b) kirjallisella menettelyllä 12 artiklan säännösten mukaisesti

tai

c) valtuutusmenettelyllä 13 artiklan säännösten mukaisesti

taikka

d) toimivallan siirto -menettelyllä 14 artiklan säännösten mukaisesti.

I jakso

Komission kokoukset

5 artikla

Komission kokoukset kutsuu koolle puheenjohtaja.

Komissio kokoontuu yleensä vähintään kerran viikossa. Ylimääräisiä kokouksia järjestetään aina tarvittaessa.

Komission jäsenten on osallistuttava kaikkiin kokouksiin. Puheenjohtaja arvioi tapauskohtaisesti ne tilanteet, joissa tästä velvollisuudesta voidaan poiketa.

6 artikla

Puheenjohtaja vahvistaa kunkin kokouksen esityslistan ja ottaa huomioon erityisesti 2 artiklassa mainitun työohjelman.

Rajoittamatta puheenjohtajan oikeutta vahvistaa esityslista ehdotukset, joista aiheutuu huomattavia menoja, on esitettävä yhteisymmärryksessä talousarviosta vastaavan komission jäsenen kanssa.

Komission jäsenten ehdotukset esityslistalle merkittävistä asioista on toimitettava puheenjohtajalle, lukuun ottamatta poikkeustapauksia, yhdeksän päivää ennen kokousta.

Esityslista ja tarvittavat asiakirjat toimitetaan komission jäsenille komission 25 artiklan mukaisesti asettamassa määräajassa ja vahvistamilla työkielillä.

Komission jäsen voi esittää asian poistamista esityslistalta, jolloin asia siirretään puheenjohtajan suostumuksella seuraavaan kokoukseen.

Komissio voi puheenjohtajan ehdotuksesta päättää käsitellä asian, jota ei ole esityslistalla tai jonka käsittelyssä tarvittavia valmisteluasiakirjoja ei ole toimitettu määräajassa. Komissio voi enemmistöpäätöksellä jättää käsittelemättä esityslistalla olevan asian.

7 artikla

Komissio on päätösvaltainen, kun perustamissopimuksessa määrätystä jäsenmäärästä enemmistö on läsnä.

8 artikla

Komissio tekee päätöksensä yhden tai useamman jäsenensä ehdotuksesta.

Komissio järjestää äänestyksen jäsenensä pyynnöstä. Äänestys voi koskea alkuperäistä ehdotusta tai ehdotusta, johon yksi tai useampi asiasta vastaava jäsen tai puheenjohtaja on tehnyt muutoksia.

Komissio tekee päätöksensä perustamissopimuksessa määrätyn jäsenmääränsä enemmistöllä. Tämä enemmistö vaaditaan kaikkiin päätöksiin päätöksen aiheesta ja luonteesta riippumatta.

9 artikla

Komission kokoukset eivät ole julkisia. Keskustelut ovat luottamuksellisia.

10 artikla

Jollei komissio toisin päätä, pääsihteeri osallistuu kokouksiin. Tämän työjärjestyksen soveltamista koskevissa yksityiskohtaisissa säännöissä määrätään muiden henkilöiden kokouksiin osallistumisen edellytykset.

Komission jäsenen poissaollessa hänen kabinettipäällikkönsä voi osallistua kokoukseen ja puheenjohtajan pyynnöstä esittää poissaolevan jäsenen kannan.

Komissio voi päättää kuulla myös muita henkilöitä.

11 artikla

Jokaisesta komission kokouksesta laaditaan pöytäkirja.

Pöytäkirjaluonnos esitetään seuraavassa kokouksessa komission hyväksyttäväksi. Puheenjohtaja ja pääsihteeri vahvistavat hyväksytyn pöytäkirjan nimikirjoituksillaan.

II jakso

Muut päätöksentekomenettelyt

12 artikla

Komission jäsenet voivat hyväksyä yhden tai useamman jäsenen tekemän ehdotuksen kirjallisella menettelyllä edellyttäen, että asiaa hoitavat pääosastot ovat hyväksyneet ehdotuksen ja että oikeudellinen yksikkö on antanut puoltavan lausunnon.

Tätä varten ehdotus on annettava kirjallisena tiedoksi kaikille komission jäsenille kielillä, jotka komissio on 25 artiklan mukaisesti vahvistanut, ja määräajassa, jonka kuluessa jäsenten on ilmoitettava ehdotusta koskevat varaumat ja muutokset.

Komission jäsen voi kirjallisen menettelyn kuluessa pyytää, että ehdotuksesta järjestetään keskustelu. Tällöin hänen on tehtävä asiasta pyyntö puheenjohtajalle.

Ehdotus, josta yksikään komission jäsenistä ei ole esittänyt tai pitänyt voimassa varaumaa kirjalliselle menettelylle asetetun määräajan päättymiseen mennessä, katsotaan komission hyväksymäksi. Hyväksytyt ehdotukset kirjataan päivittäiseen asialuetteloon, josta tehdään merkintä komission seuraavan kokouksen pöytäkirjaan.

13 artikla

Komissio voi valtuuttaa, edellyttäen, että sen kollegisen vastuun periaatetta täysin noudatetaan, yhden tai useamman jäsenistään toteuttamaan puolestaan hallinnointi- ja hallintotoimenpiteitä komission asettamin rajoituksin ja edellytyksin.

Komissio voi myös puheenjohtajan suostumuksella antaa yhden tai useamman jäsenensä tehtäväksi vahvistaa säädöksen tai muille toimielimille esitettävän ehdotuksen lopullisen tekstin, jonka asiasisällön se on hyväksynyt käsittelyssään.

Näin luovutetut toimivaltuudet voidaan siirtää edelleen pääjohtajalle tai toimialajohtajalle, jollei sitä kielletä erikseen valtuutuspäätöksessä.

Ensimmäisen, toisen ja kolmannen kohdan säännökset eivät rajoita sääntöjen soveltamista toimivallan siirrosta rahoitusasioissa eivätkä nimittävän viranomaisen ja palvelussopimusten tekemiseen oikeutetun viranomaisen valtuuksia.

14 artikla

Komissio voi siirtää toimivaltaansa, edellyttäen, että sen kollegisen vastuun periaatetta täysin noudatetaan, hallinnointi- ja hallintotoimenpiteiden hyväksymisensä komission puolesta pääjohtajille ja toimialajohtajille komission asettamin rajoituksin ja edellytyksin.

15 artikla

Valtuutusmenettelyllä ja toimivallan siirto -menettelyllä tehdyt päätökset kirjataan päivittäiseen asialuetteloon, josta tehdään merkintä komission seuraavan kokouksen pöytäkirjaan.

III jakso

Komission päätösten valmistelu ja täytäntöönpano

16 artikla

Komission jäsenet voivat muodostaa kabinetteja avustamaan heitä tehtäviensä hoitamisessa ja komission päätösten valmistelussa.

Kustakin tehtäväalueesta vastuussa oleva komission jäsen antaa ohjeensa asianomaisille yksiköille.

17 artikla

Pääsihteeri avustaa puheenjohtajaa komission työskentelyn ja kokousten valmistelussa. Hän avustaa myös 3 artiklan toisen kohdan mukaisesti perustettujen työryhmien puheenjohtajia työryhmien kokousten valmistelemisessa ja järjestämisessä.

Pääsihteeri huolehtii päätöksentekomenettelyjen noudattamisesta ja valvoo 4 artiklassa tarkoitettujen päätösten täytäntöönpanoa.

Pääsihteeri vastaa komission yksiköiden välillä tarvittavasta yhteensovittamisesta valmistelutyön aikana ja valvoo komission käsiteltäväksi annettavien asiakirjojen toimittamista koskevien sääntöjen noudattamista.

Pääsihteeri toteuttaa tarvittavat toimenpiteet varmistaakseen, että komission säädökset annetaan tiedoksi ja julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*, ja että komission ja sen yksiköiden asiakirjat toimitetaan Euroopan yhteisöjen muille toimielimille.

Pääsihteeri huolehtii virallisista yhteyksistä Euroopan yhteisöjen muihin toimielimiin, lukuun ottamatta toimivaltaa, jota komissio päättää käyttää itse tai luovuttaa komission jäsenille tai yksiköille. Pääsihteeri seuraa Euroopan yhteisöjen muiden toimielinten työskentelyä ja pitää komission siitä ajan tasalla.

18 artikla

Kokouksessa hyväksytyt säädökset liitetään todistusvoimaisella kielellä tai todistusvoimaisilla kielillä erottamattomasti tiivistelmään, joka laaditaan komission sen kokouksen jälkeen, jossa ne on hyväksytty. Nämä säädökset varmennetaan puheenjohtajan ja pääsihteerin allekirjoituksilla tiivistelmän viimeisellä sivulla.

Kirjallisella menettelyllä hyväksytyt säädökset liitetään todistusvoimaisella kielellä tai todistusvoimaisilla kielillä erottamattomasti 12 artiklassa mainittuun päivittäiseen asialuetteloon. Nämä säädökset varmennetaan pääsihteerin allekirjoituksella päivittäisen asialuettelon viimeisellä sivulla.

Valtuutusmenettelyllä hyväksytyt säädökset liitetään todistusvoimaisella kielellä tai todistusvoimaisilla kielillä erottamattomasti 15 artiklassa mainittuun päivittäiseen asialuetteloon. Nämä säädökset varmennetaan pääsihteerin allekirjoituksella päivittäisen asialuettelon viimeisellä sivulla.

Toimivallan siirto -menettelyllä tai 13 artiklan kolmannessa kohdassa tarkoitetulla tavalla toimivaltaa edelleen siirtäen hyväksytyt säädökset liitetään todistusvoimaisella kielellä tai todistusvoimaisilla kielillä erottamattomasti 15 artiklassa mainittuun päivittäiseen asialuetteloon. Nämä säädökset varmennetaan pääjohtajan tai toimialajohtajan allekirjoittamalla omavarmenteisella todistuksella.

Tässä työjärjestyksessä säädöksillä tarkoitetaan EHTY:n perustamissopimuksen 14 artiklassa, EY:n perustamissopimuksen 249 artiklassa ja Euratomin perustamissopimuksen 161 artiklassa tarkoitettuja säädöksiä.

Tässä työjärjestyksessä todistusvoimaisilla kielillä tarkoitetaan yhteisöjen kaikkia virallisia kieliä, kun kyseessä on yleisesti sovellettava säädös, ja muun säädöksen osalta niiden kieliä, joille se on osoitettu.

II LUKU

KOMISSION YKSIKÖT

19 artikla

Komissiolla on toimintansa valmistelua ja toteuttamista varten pääosastoja ja niihin verrattavia toimitiloja, jotka muodostavat yhtenäisen hallintokokonaisuuden.

Pääosastot ja niihin verrattavat toimitilat on yleensä jaettu linjoiksi ja linjat edelleen yksiköiksi.

20 artikla

Komissio voi perustaa tiettyjä tehtäviä hoitamaan erityiselimiä, joille se määrittää toimivaltuudet ja toimintasäännöt.

21 artikla

Jotta komission toiminta olisi tehokasta, sen yksiköt työskentelevät kiinteässä yhteistyössä ja koordinoidusti päätösten valmistelemiseksi ja täytäntöönpanemiseksi.

Ennen kuin asiakirja saatetaan komission käsiteltäväksi, siitä vastuussa oleva yksikkö kuulee riittävän ajoissa niitä yksiköitä, joiden toimialaan tai tehtäviin asia liittyy tai joita asia luonteensa vuoksi koskee, ja ilmoittaa pääsihteeristölle niistä neuvotteluista, joihin tämä ei ole osallistunut. Oikeudellista yksikköä on kuultava kaikista säädösluonnoksista tai säädösehdotuksista sekä kaikkien sellaisten asiakirjojen osalta, joilla voi olla oikeudellista merkitystä. Talousarviosta, henkilöstöstä ja hallinnosta vastaavia pääosastoja on kuultava kaikissa sellaisia asiakirjoja koskevissa kysymyksissä, joilla voi olla vaikutusta talousarvioon, varainhoitoon, henkilöstöön tai hallintoon. Myös varainhoidon valvonnasta vastaavaa pääosastoa on tarvittaessa kuultava.

Asiasta vastaava yksikkö pyrkii laatimaan ehdotuksen, jonka kuultavina olleet yksiköt voivat hyväksyä. Jos asiasta ei ole päästy yksimielisyyteen, asiasta vastaavan yksikön on liitettävä ehdotukseen edellä tarkoitettujen yksiköiden eriävät lausunnot, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 12 artiklan soveltamista.

III LUKU

SIJAISET

22 artikla

Jos puheenjohtaja on estynyt hoitamasta tehtäviään, hänen sijaisenaan toimii varapuheenjohtaja tai muu jäsen komission määräämän järjestyksen mukaan.

23 artikla

Jos pääsihteeri on estynyt hoitamasta tehtäviään, hänen sijaisenaan toimii apulaispääsihteeri tai, jollei tämä ole mahdollista, komission nimeämä virkamies.

24 artikla

Jos pääjohtaja on estynyt hoitamasta tehtäviään, hänen sijaisenaan toimii virkavuosiltaan vanhin tai jos yhtä pitkään virassa olleita on useita, iältään vanhin paikalla oleva varapääjohtaja tai, jos tällaista toimea ei ole olemassa, komission nimeämä virkamies. Jos sijaista ei ole nimetty, sijaisena toimii ura-alueeltaan ja palkkaluokaltaan korkeimmassa asemassa oleva virkavuosiltaan vanhin paikalla oleva alainen, ja jos useammalla on yhtä paljon virkavuosia, näistä se alainen, joka on iältään vanhin.

Jos yksikönpäällikkö on estynyt hoitamasta tehtäviään, hänen sijaisenaan toimii yksikön apulaispäällikkö, jos tällainen toimi on olemassa.

Tehtäviensä hoitamisesta estyneen muun esimiehen sijaisena toimii pääjohtajan nimeämä virkamies, joka on valittu kyseisestä pääosastosta vastaavan komission jäsenen suostumuksella. Jos sijaista ei ole nimetty, sijaisena toimii ura-alueeltaan ja palkkaluokaltaan korkeimmassa asemassa oleva virkavuosiltaan vanhin paikalla oleva alainen, ja jos useammalla on yhtä paljon virkavuosia, näistä se alainen, joka on iältään vanhin.

LOPPUSÄÄNNÖKSET

25 artikla

Komissio antaa tarvittaessa tämän työjärjestyksen soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

Komissio voi hyväksyä toimintatapojaan ja yksiköidensä toimintatapoja koskevia täydentäviä toimenpiteitä, jotka liitetään tähän työjärjestykseen.

26 artikla

Kumotaan 18 päivänä syyskuuta 1999 annettu työjärjestys, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2000/633/EY, EHTY, Euratom.

27 artikla

Tämä työjärjestys tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2001.

28 artikla

Tämä työjärjestys julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 29 päivänä marraskuuta 2000.

Komission puolesta

Romano PRODI

Puheenjohtaja

LIITE

TOIMINTASÄÄNNÖT HYVÄSTÄ HALLINTOTAVASTA EUROOPAN KOMISSION HENKILÖSTÖLLE SUHTEISSAAN YLEISÖÖN

Laadukas palvelu

Komission ja sen henkilöstön tehtävänä on palvella yhteisön etua ja siten yleistä etua.

Yleisö odottaa oikeutetusti laadukasta palvelua ja avointa, helposti lähestyttävää ja hyvin hoidettua hallintoa.

Korkealaatuinen palvelu edellyttää komissiolta ja sen henkilöstöltä kohteliaisuutta, objektiivisuutta ja tasapuolisuutta.

Tavoite

Täyttääkseen hyvää hallintotapaa koskevat velvollisuutensa erityisesti yleisön kanssa asioidessaan komissio sitoutuu noudattamaan päivittäisessä työssään näiden toimintasääntöjen mukaista hyvää hallintotapaa.

Soveltamisala

Toimintasäännöt sitovat Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevissa palvelussuhteen ehdoissa, jäljempänä 'henkilöstösäännöt', sekä muissa Euroopan yhteisöjen virkamiehiin ja muuhun henkilöstöön sovellettavissa komission ja sen henkilöstön suhteita koskevissa säännöksissä tarkoitettua koko henkilöstöä. Kuitenkin yksityisoikeudellisessa työsuhteessa olevien henkilöiden, kansallisten viranomaisten lähettämien asiantuntijoiden, harjoittelijoiden ja muiden komission lukuun työskentelevien olisi noudatettava työssään toimintasääntöjä.

Komission ja sen henkilöstön välisiä suhteita sääntelevät yksinomaan henkilöstösäännöt.

1. YLEISET PERIAATTEET HYVÄSTÄ HALLINTOTAVASTA

Komissio noudattaa suhteissaan yleisöön seuraavia yleisiä periaatteita.

Laillisuus

Komissio toimii lain mukaan ja noudattaa yhteisön lainsäädännössä säädettyjä sääntöjä ja menettelyjä.

Syrjimättömyys ja yhdenvertainen kohtelu

Komissio noudattaa syrjimättömyyden periaatetta ja erityisesti takaa yhdenvertaisen kohtelun kaikille riippumatta kansallisuudesta, sukupuolesta, rodusta, etnisestä alkuperästä, uskonnosta tai vakaumuksesta, vammaisuudesta, iästä tai sukupuolisesta suuntautumisesta. Sen vuoksi samankaltaisten tapausten erilainen käsittely on perusteltava erikseen tapauksen erityispiirteillä.

Suhteellisuus

Komissio huolehtii, että toteutetut toimenpiteet ovat oikeassa suhteessa tavoitteisiin.

Komissio huolehtii erityisesti, että näiden toimintasääntöjen soveltaminen ei johda hallinnollisiin tai talousarvioon kohdistuviin rasituksiin, jotka eivät ole suhteessa odotettavissa olevaan hyötyyn.

Yhdenmukaisuus

Komission on oltava yhdenmukainen hallintotavassaan ja noudatettava tavanomaista käytäntöään. Poikkeamat tästä periaatteesta on asianmukaisesti perusteltava.

2. HYVÄN HALLINTOTAVAN SUUNTAVIIVAT

Objektiivisuus ja tasapuolisuus

Henkilöstö toimii kaikissa tilanteissa objektiivisesti ja tasapuolisesti yhteisön ja yleisen edun hyväksi. Henkilöstön jäsenet toimivat itsenäisesti komission määrittelemän politiikan rajoissa eivätkä saa koskaan antaa henkilökohtaisten tai kansallisten etujen tai poliittisen painostuksen vaikuttaa toimintaansa.

Tietojen antaminen hallintomenettelyistä

Jos henkilö pyytää tietoja komission hallintomenettelystä, henkilöstön on huolehdittava, että tiedot toimitetaan pyytäjälle kyseiselle menettelylle asetetun määräajan kuluessa.

3. TIEDOT OSAPUOLTEN OIKEUKSISTA

Kaikkien niiden osapuolten kuuleminen, joiden välitöntä etua asia koskee

Jos yhteisön lainsäädännössä säädetään, että kaikkia asianomaisia on kuultava, henkilöstön on varmistettava, että asianomaisille annetaan tilaisuus esittää näkemyksensä.

Perusteluvelvollisuus

Komission päätöksessä olisi selkeästi ilmoitettava päätöksen perustelut, ja päätös olisi toimitettava kaikille asianomaisille henkilöille ja osapuolille.

Päätös olisi yleensä perusteltava yksityiskohtaisesti. Jos yksittäisten päätösten yksityiskohtainen perusteleminen ei kuitenkaan ole mahdollista esimerkiksi sen tähden, että on tehty useita samankaltaisia päätöksiä, jotka koskevat hyvin monia henkilöitä, osapuolille voidaan toimittaa vakiomuotoiset ilmoitukset. Näissä vakiovastauksissa olisi ilmoitettava päätöksen tärkeimmät perustelut. Yksityiskohtaiset perustelut olisi myös toimitettava asianomaiselle, joka niitä erikseen pyytää.

Velvollisuus ilmoittaa muutoksenhakumahdollisuudesta

Jos päätökseen voidaan yhteisön lainsäädännön mukaan hakea muutosta, tiedoksiannettavassa päätöksessä olisi selkeästi kerrottava tästä mahdollisuudesta ja siitä, miten muutosta haetaan (on ilmoitettava muutoksenhaun määräaika sekä sen henkilön tai elimen nimi ja virkaosoite, jolle muutoksenhaku on osoitettava).

Tarvittaessa päätöksessä olisi mainittava mahdollisuudesta nostaa kanne Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 230 artiklan mukaisesti ja/tai kannella Euroopan oikeusasiamiehelle perustamissopimuksen 195 artiklan mukaisesti.

4. TIEDUSTELUIHIN VASTAAMINEN

Komission olisi vastattava tiedusteluihin asianmukaisesti ja mahdollisimman nopeasti.

Asiakirjapyynnöt

Jos asiakirja on jo julkaistu, kysyjää kehotetaan ottamaan yhteyttä Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimiston myyntihenkilöstöön tai tiedotuskeskukseen tai muuhun vastaavaan palvelupisteeseen, kuten Eurooppa-tietopisteisiin ja eurotietokeskuksiin jne., joissa asiakirjoihin voi tutustua vapaasti. Monet asiakirjat ovat helposti saatavissa myös sähköisessä muodossa.

Asiakirjojen julkisuudesta päätetään erikseen.

Kirjeenvaihto

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 21 artiklan mukaisesti komissiolle voi kirjoittaa jollakin Euroopan yhteisön virallisista kielistä ja saada vastauksen samalla kielellä.

Komissiolle osoitettuun kirjeeseen on vastattava viidentoista työpäivän kuluessa siitä, kun asiasta vastaava komission yksikkö on saanut kirjeen. Vastauksessa olisi ilmoitettava asiasta vastaavan henkilön nimi ja yhteystiedot.

Jos vastausta ei voida lähettää viidentoista työpäivän kuluessa tai jos vastaaminen edellyttää muita toimenpiteitä, kuten muiden yksiköiden lausuntoa tai käännöstyötä, vastuuhenkilön on lähetettävä väliaikainen vastaus, jossa ilmoitetaan, mihin päivämäärään mennessä kysyjä voi odottaa saavansa vastauksen vaadittavan lisätyön takia ottaen lisäksi huomioon asian kiireellisyys ja monimutkaisuus.

Jos vastauksen laatiminen annetaan muun kuin sen yksikön tehtäväksi, jolle alkuperäinen kirje oli osoitettu, kirjeen lähettäjälle olisi ilmoitettava sen henkilön nimi ja yhteystiedot, jonka hoidettavaksi kirje on siirretty.

Näitä sääntöjä ei sovelleta asiattomiksi katsottaviin kirjeisiin, kuten toistuviin, loukkaaviin ja/tai ilman ymmärrettävää tarkoitusta oleviin kirjeisiin. Tällöin komissio varaa oikeuden olla jatkamatta tällaista kirjeenvaihtoa.

Puhelinviestintä

Vastatessaan puhelimeen henkilöstöön kuuluvan on ilmoitettava nimensä tai yksikkönsä nimi. Soittopyyntöihin on vastattava mahdollisimman nopeasti.

Henkilöstöön kuuluvan on annettava tietoja asioista, jotka kuuluvat suoraan hänen vastuualueeseensa. Muussa tapauksessa kysyjä on ohjattava oikeaan paikkaan. Tarvittaessa kysyjää olisi pyydettävä ottamaan yhteyttä vastaajan esimieheen tai vastaajan on keskusteltava esimiehensä kanssa ennen tietojen luovuttamista.

Jos tiedustelu koskee. asiaa, joka kuuluu vastaajan vastuualueeseen, hän ottaa selvää kysyjän henkilöllisyydestä ja tarkistaa ennen tietojen luovuttamista, onko ne jo julkistettu. Jos tietoja ei ole vielä julkistettu, vastaaja voi katsoa, että tietojen luovuttaminen ei ole yhteisön edun mukaista. Tällöin hänen olisi selitettävä kysyjälle, miksi tietoja ei voida luovuttaa, ja tarvittaessa viitattava henkilöstösääntöjen 17 artiklassa säädettyyn vaitiolovelvollisuuteen.

Tarvittaessa kysyjää olisi pyydettävä vahvistamaan puhelimitse esitetty tiedustelu kirjallisena.

Sähköposti

Henkilöstöön kuuluvan on vastattava sähköpostiviesteihin nopeasti noudattaen suuntaviivoja puhelinviestinnästä.

Kirjeen luonteisia sähköpostiviestejä on kuitenkin käsiteltävä kirjeenvaihtoa koskevien ohjeiden mukaisesti ja samoja määräaikoja noudattaen.

Tiedotusvälineiden tiedustelut

Lehdistö- ja viestintäpalvelu vastaa komission suhteista tiedotusvälineisiin. Henkilöstöön kuuluva voi kuitenkin vastata tiedusteluun, jos se koskee teknisluontoista asiaa, joka kuuluu selkeästi hänen vastuualueeseensa.

5. HENKILÖTIETOJEN JA LUOTTAMUKSELLISTEN TIETOJEN SUOJA

Komission ja sen henkilöstön on noudatettava erityisesti

— sääntöjä yksityisyyden ja henkilötietojen suojasta,
— Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 287 artiklan määräyksiä ja erityisesti niitä, jotka koskevat salassapitovelvollisuutta,
— rikostutkinnan salaisuussääntöjä,
— sellaisten asioiden luottamuksellisuutta, joita käsitellään henkilöstösääntöjen 9 artiklan sekä liitteiden II ja III mukaisesti perustetuissa eri komiteoissa.

6. KANTELUT

Euroopan komissio

Näissä toimintasäännöissä esitettyjen periaatteiden rikkomisesta voidaan kannella suoraan Euroopan komission pääsihteeristölle ([1]), joka toimittaa kantelun edelleen asianomaiselle yksikölle.

Pääjohtajan tai yksikön päällikön on vastattava kantelijalle kirjallisesti kahden kuukauden kuluessa. Sen jälkeen kantelijalla on kuukausi aikaa pyytää Euroopan komission pääsihteeriä tutkimaan kantelu uudelleen. Pääsihteerin on vastattava pyyntöön kuukauden kuluessa.

Euroopan oikeusasiamies

Euroopan oikeusasiamiehelle voidaan myös kannella Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 195 artiklan ja Euroopan oikeusasiamiehen ohjesäännön mukaisesti.

([1]) *Postiosoite*: Euroopan komission pääsihteeristö, yksikkö SG/B/2 "Avoimuus, asiakirjat, suhteet kansalaisiin", rue de la Loi / Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles / Brussel (faksi (32-2) 296 72 42)
Sähköpostiosoite: SG-Code-de-bonne-conduite@cec.eu.int.

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä marraskuuta 2000,

jäsenvaltioiden vuodeksi 2001 esittämien BSE:n valvontaohjelmien hyväksymisestä ja yhteisön rahoitusosuuden vahvistamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3448)

(2000/773/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1258/1999 [2], ja erityisesti sen 24 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Päätöksessä 90/424/ETY säädetään, että yhteisö voi osallistua eläintautien hävittämisen ja valvonnan rahoitukseen.

(2) Jäsenvaltiot ovat toimittaneet naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE) valvontaohjelmansa.

(3) Ohjelmien tarkastelu on osoittanut, että ne täyttävät kyseisen taudin valvontaan liittyvät yhteisön vaatimukset tiettyjen eläintautien hävittämis- ja valvontatoimiin sovellettavista yhteisön perusteista 27 päivänä marraskuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/638/ETY [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/65/ETY [4], mukaisesti.

(4) Nämä ohjelmat ovat komission päätöksessä 2000/639/EY [5] vahvistetussa luettelossa eläintautien hävittämis- ja valvontaohjelmista, joille voidaan myöntää yhteisön rahoitusta vuonna 2001,

(5) Yhteisössä on BSE-tilanteen viimeaikaisen kehityksen vuoksi poikkeuksellisesti hyväksytty tarkistettu testausohjelma. Kyseisessä ohjelmassa, josta säädetään nautojen testauksesta naudan spongiformisen enkefalopatian (BSE:n) esiintymisen varalta ja tarttuvien spongiformisten enkefalopatioiden epidemiologisesta valvonnasta tehdyn päätöksen 98/272/EY muuttamisesta 6 päivänä joulukuuta 2000 tehdyssä komission päätöksessä 2000/764/EY [6] on kaksi testausvaihetta. Ensimmäinen vaihe koskee kaikkia yli 30 kuukauden ikäisiä nautoja, jotka on hätäteurastettu tai joilla on teurastuksessa kliinisiä oireita, sekä satunnaista osaa tilalla kuolleesta karjasta (edellä mainitun päätöksen 1 artiklan 1 ja 2 kohta). Toisessa vaiheessa testaus olisi laajennettava yli 30 kuukauden ikäisiin tavanomaisella tavalla ihmisravinnoksi teurastettuihin rautoihin (edellä mainitun päätöksen 1 artiklan 3 kohta).

(6) Päätöksessä ei säädetä testausohjelman tarkistamisesta 1 päivänä heinäkuuta 2000, joka on määräpäivä ohjelmien jättämiselle.

(7) Yhdistynyt kuningaskunta on näissä poikkeuksellisissa olosuhteissa toimittanut BSE:n valvontaohjelman, joka on hyväksyttävä samalla kun muidenkin jäsenvaltioiden ohjelmat. Päätös 2000/639/EY on muutettava vastaavasti.

(8) Olisi myös säädettävä yhteisön rahoitusosuudesta tarkistetun testausjärjestelmän toisessa vaiheessa tehdyille testeille, vaikka tällainen toimenpide ei sisälly jäsenvaltioiden ohjelmiin.

(9) Kullekin ohjelmalle päätöksen 2000/639/EY mukaisesti myönnettyä rahoituksen enimmäismäärää on lisättävä ja muutettava päätös 2000/639/EY vastaavasti.

(10) Päätöksen 2000/764/EY 1 artiklan 4 kohdassa säädetään mahdollisuudesta muuttaa toisessa vaiheessa tutkittavien eläinten lukumäärää 1 päivään kesäkuuta 2001 mennessä ensimmäisen vaiheen alussa tutkittujen eläinten lukumäärän ja saatujen tulosten perusteella. Tämän vuoksi on tarpeen säätää yhteisön rahoitusosuuden tarkistamisesta 1 päivänä heinäkuuta 2001.

(11) Ottaen huomioon ohjelmien merkitys yhteisön tavoitteiden saavuttamiselle eläinten terveyden ja kansanterveyden alalla on aiheellista korvata tällaisissa tapauksissa testipakkaus- ja ohjelmakohtaisesti säädettävään enimmäismäärään asti 100 -prosenttisesti kustannukset, joita jäsenvaltioille aiheutuu ensimmäisessä vaiheessa testipakkausten ja reagenssien ostamisesta.

(12) Yhteisön sääntöjen mukaisesti toteutettavat eläinlääkintäalaa ja kasvien terveyttä koskevat toimenpiteet rahoitetaan asetuksen (EY) N:o 1258/1999 3 artiklan 2 kohdan nojalla Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastosta. Varainhoidon valvontaan liittyvistä syistä sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1258/1999 8 ja 9 artiklaa.

[1] EYVL L 224, 18.9.1990, s. 19.
[2] EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.
[3] EYVL L 347, 12.12.1990, s. 27.
[4] EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.
[5] EYVL L 269, 21.10.2000, s. 54.
[6] EYVL L 305, 6.12.2000.

(13) Yhteisön rahoitusosuus myönnetään, jos suunnitellut toimet toteutetaan tehokkaasti ja viranomaiset toimittavat kaikki tarvittavat tiedot säädetyssä määräajassa.

(14) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2000/639/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

1. Hyväksytään Itävallan esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 197 700 euroa.

3 artikla

1. Hyväksytään Belgian esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 171 000 euroa.

4 artikla

1. Hyväksytään Tanskan esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 321 000 euroa.

5 artikla

1. Hyväksytään Saksan esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 3 450 000 euroa.

6 artikla

1. Hyväksytään Kreikan esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 90 000 euroa.

7 artikla

1. Hyväksytään Espanjan esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 1 136 000 euroa.

8 artikla

1. Hyväksytään Ranskan esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 4 800 000 euroa.

9 artikla

1. Hyväksytään Irlannin esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 210 000 euroa.

10 artikla

1. Hyväksytään Italian esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 2 500 000 euroa.

11 artikla

1. Hyväksytään Luxemburgin esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 82 500 euroa.

12 artikla

1. Hyväksytään Alankomaiden esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 1 260 000 euroa.

13 artikla

1. Hyväksytään Portugalin esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 180 000 euroa

14 artikla

1. Hyväksytään Suomen esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 306 000 euroa.

15 artikla

1. Hyväksytään Ruotsin esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 577 800 euroa.

16 artikla

1. Hyväksytään Yhdistyneen kuningaskunnan esittämä BSE:n valvontaohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuuden enimmäismääräksi vahvistetaan 270 000 euroa.

17 artikla

Yhteisön rahoitusosuus myönnetään 2—16 artiklassa hyväksyttyihin ohjelmiin kuuluvien toimenpiteiden lisäksi päätöksen 2000/764/EY 1 artiklan 3 kohdan mukaisesti tehtäviin testeihin, jos jäsenvaltio toimittaa muutetun ohjelman komissiolle viimeistään 15 päivänä kesäkuuta 2001.

18 artikla

Yhteisön rahoitusosuudeksi 2—16 artiklassa hyväksytyille ohjelmille vahvistetaan 30 euron testikohtaiseen enimmäismäärään asti 100 prosenttia testipakkausten ja reagenssien ostokustannuksista (alv pois luettuna) testattaessa 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2001 välisenä aikana päätöksen 2000/764/EY 1 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja eläimiä.

19 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen 1 päivänä heinäkuuta 2001 yhteisön rahoitusosuuden vahvistamiseksi 2—16 artiklassa hyväksytyille, päätöksen 2000/764/EY 1 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen eläinten testaamista koskeville ohjelmille 1 päivän heinäkuuta ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

20 artikla

Yhteisön rahoitusosuus myönnetään 2—16 artiklassa tarkoitettuihin ohjelmiin, jos

a) asianomaiset jäsenvaltiot ovat 1 päivään tammikuuta 2001 mennessä saattaneet voimaan ohjelman täytäntöönpanon edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset,

b) komissiolle toimitetaan kahden kuukauden välein, neljän viikon kuluessa kunkin kertomuskauden päättymisestä, kertomus ohjelman edistymisestä sekä aiheutuneista kustannuksista,

c) ohjelman teknisestä toteuttamisesta toimitetaan viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2002 loppukertomus, jonka mukana on oltava tositteet 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2001 välisenä aikana aiheutuneista kustannuksista ja saaduista tuloksista,

d) ohjelma on toteutettu tehokkaasti,

ja yhteisön eläinlääkintälainsäädäntöä on noudatettu.

21 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2001.

22 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

BSE:N VALVONTAOHJELMIEN LUETTELO

Yhteisön rahoitusosuuden ehdotetut prosenttiosuudet ja määrät

Tauti	Jäsenvaltio	Prosenttiosuus (testipakkausten ja reagenssien osto)	Ehdotettu enimmäismäärä (euroina)
BSE	Belgia	100 %	171 000
	Tanska	100 %	321 000
	Saksa	100 %	3 450 000
	Kreikka	100 %	90 000
	Espanja	100 %	1 136 000
	Ranska	100 %	4 800 000
	Irlanti	100 %	210 000
	Italia	100 %	2 500 000
	Luxemburg	100 %	82 500
	Alankomaat	100 %	1 260 000
	Itävalta	100 %	197 700
	Portugali	100 %	180 000
	Suomi	100 %	306 000
	Ruotsi	100 %	577 800
	Yhdistynyt kuningaskunta	100 %	270 000
Yhteensä			15 552 000

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 30 päivänä marraskuuta 2000,

jäsenvaltioiden vuodeksi 2001 esittämien eläintautien hävittämis- ja valvontaohjelmien sekä zoonoosien torjumisohjelmien hyväksymisestä

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3639)

(2000/774/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1258/1999 [2], ja erityisesti sen 24, 29 ja 32 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Päätöksessä 90/424/ETY säädetään, että yhteisö voi osallistua eläintautien hävittämisen ja valvonnan sekä zoonoosien torjumiseksi tehtävien tarkastusten rahoitukseen.

(2) Jäsenvaltiot ovat toimittaneet eläintautien hävittämistä ja zoonoosien torjumista koskevat ohjelmansa.

(3) Ohjelmien tarkastelu on osoittanut, että ne täyttävät asianomaisten tautien hävittämiseen liittyvät yhteisön vaatimukset tiettyjen eläintautien hävittämis- ja valvontatoimiin sovellettavista yhteisön perusteista 27 päivänä marraskuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/638/ETY [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/65/ETY [4], mukaisesti.

(4) Nämä ohjelmat ovat komission päätöksessä 2000/640/EY [5] vahvistetussa luettelossa eläintautien hävittämis- ja valvontaohjelmista sekä zoonoosien torjuntaan tarkoitetuista tarkastusohjelmista, joille voidaan myöntää yhteisön rahoitusta vuonna 2001.

(5) Ottaen huomioon ohjelmien merkitys yhteisön tavoitteiden saavuttamiselle eläinten terveyden ja kansanterveyden alalla on aiheellista vahvistaa yhteisön rahoitusosuudeksi 50 prosenttia asianomaisille jäsenvaltioille aiheutuvista, tässä päätöksessä määriteltyihin toimenpiteisiin liittyvistä kustannuksista ohjelmakohtaisesti säädettävään enimmäismäärään asti.

(6) Yhteisön sääntöjen mukaisesti toteutettavat eläinlääkintäalaa ja kasvien terveyttä koskevat toimenpiteet rahoitetaan asetuksen (EY) N:o 1258/1999 3 artiklan 2 kohdan nojalla Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston tukiosastosta. Varainhoidon valvontaan liittyvistä syistä sovelletaan asetuksen (EY) N:o 1258/1999 8 ja 9 artiklaa.

(7) Yhteisön rahoitusosuus myönnetään, jos suunnitellut toimet tosiasiallisesti toteutetaan ja viranomaiset toimittavat kaikki tarvittavat tiedot säädetyssä määräajassa.

(8) Tiettyjen ohjelmien hyväksyminen ei estä komissiota tekemästä tieteellisten ohjeiden perusteella päätöstä kyseisten tautien hävittämistä koskevista säännöistä.

(9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

Sisältö

I luku	Raivotauti	1—7 artikla
II luku	Naudan luomistauti	8—14 artikla
III luku	Nautatuberkuloosi	15—20 artikla
IV luku	Naudan tarttuva leukoosi	21—22 artikla
V luku	Naudan tarttuva keuhkorutto	23 artikla
VI luku	Lampaan ja vuohen luomistauti	24—28 artikla
VII luku	Lampaan kutkatauti (scrapie)	29—37 artikla
VIII luku	Salmonella siipikarjassa	38—40 artikla
IX luku	Afrikkalainen/klassinen sikarutto, sian vesikulaaritauti	41—44 artikla
X luku	Aujeszkyn tauti	45 artikla
XI luku	Loppusäännökset	46—50 artikla.

[1] EYVL L 224, 18.9.1990, s. 19.
[2] EYVL L 160, 26.6.1999, s. 103.
[3] EYVL L 347, 12.12.1990, s. 27.
[4] EYVL L 268, 14.9.1992, s. 54.
[5] EYVL L 269, 21.10.2000, s. 56.

I LUKU

Raivotauti

1 artikla

1. Hyväksytään Itävallan esittämä raivotaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 200 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Itävallalle aiheutuu rokotteiden ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta.

2 artikla

1. Hyväksytään Belgian esittämä raivotaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 160 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Belgialle aiheutuu rokotteiden ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta.

3 artikla

1. Hyväksytään Suomen esittämä raivotaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 100 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Suomelle aiheutuu rokotteiden ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta.

4 artikla

1. Hyväksytään Ranskan esittämä raivotaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 200 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Ranskalle aiheutuu rokotteiden ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta.

5 artikla

1. Hyväksytään Saksan esittämä raivotaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 1 800 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Saksalle aiheutuu rokotteiden ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta.

6 artikla

1. Hyväksytään Italian esittämä raivotaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 15 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Italialle aiheutuu rokotteiden ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta.

7 artikla

1. Hyväksytään Luxemburgin esittämä raivotaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 70 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Luxemburgille aiheutuu rokotteiden ja syöttien ostamisesta ja jakamisesta.

II LUKU

Naudan luomistauti

8 artikla

1. Hyväksytään Ranskan esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 500 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Ranskalle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

9 artikla

1. Hyväksytään Kreikan esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 500 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Kreikalle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

10 artikla

1. Hyväksytään Irlannin esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 5 000 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Irlannille aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

11 artikla

1. Hyväksytään Italian esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 1 500 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Italialle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

12 artikla

1. Hyväksytään Portugalin esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 2 200 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Portugalille aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

13 artikla

1. Hyväksytään Espanjan esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 2 900 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Espanjalle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

14 artikla

1. Hyväksytään Yhdistyneen kuningaskunnan / Pohjois-Irlannin esittämä naudan luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 700 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Yhdistyneelle kuningaskunnalle / Pohjois-Irlannille aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

III LUKU

Nautatuberkuloosi

15 artikla

1. Hyväksytään Kreikan esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 100 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Kreikalle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

16 artikla

1. Hyväksytään Irlannin esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 770 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia Irlannille tuberkuliinin ostamisesta aiheutuvista kustannuksista.

17 artikla

1. Hyväksytään Italian esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 700 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Italialle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksesta.

18 artikla

1. Hyväksytään Portugalin esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 100 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Portugalille aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksesta.

19 artikla

1. Hyväksytään Espanjan esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 5 800 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Espanjalle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksesta.

20 artikla

1. Hyväksytään Yhdistyneen kuningaskunnan / Pohjois-Irlannin esittämä nautatuberkuloosin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 65 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia Yhdistyneelle kuningaskunnalle / Pohjois-Irlannille tuberkuliinin ostamisesta aiheutuvista kustannuksista.

IV LUKU

Naudan tarttuva leukoosi

21 artikla

1. Hyväksytään Italian esittämä naudan tarttuvan leukoosin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 200 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Italialle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

22 artikla

1. Hyväksytään Portugalin esittämä naudan tarttuvan leukoosin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 2 000 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Portugalille aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

V LUKU

Naudan tarttuva keuhkorutto

23 artikla

1. Hyväksytään Portugalin esittämä naudan tarttuvan keuhkoruton hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 110 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Portugalille aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

VI LUKU

Lampaan ja vuohen luomistauti

24 artikla

1. Hyväksytään Ranskan esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 350 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Ranskalle aiheutuu laboratorioanalyyseistä ja omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

25 artikla

1. Hyväksytään Kreikan esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 900 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia Kreikalle seuraavista aiheutuvista kustannuksista:

— rokotteiden ostaminen,

— laboratorioanalyysit,

— ohjelmaa varten palkattujen sopimussuhteisten eläinlääkärien palkkiot,

— omistajille eläinten teurastamisesta maksettavat korvaukset.

26 artikla

1. Hyväksytään Italian esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 2 500 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Sisiliassa aiheutuu rokotteiden ostamisesta ja laboratorioanalyyseistä, sekä Italialle omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

27 artikla

1. Hyväksytään Portugalin esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 2 000 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Portugalille aiheutuu laboratorioanalyyseistä, rokotteiden ostamisesta ja omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

28 artikla

1. Hyväksytään Espanjan esittämä lampaan ja vuohen luomistaudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 5 700 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Espanjalle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

28 a artikla

Edellä 24—28 artiklassa tarkoitettujen ohjelmien laboratorioanalyysikustannuksista korvataan enintään 0,3 euroa Rose Bengal -testiä, 0,6 euroa komplementin fiksaatiotestiä ja 0,1 euroa rokoteannosta kohden.

VII LUKU

Lampaan kutkatauti (scrapie)

29 artikla

1. Hyväksytään Itävallan esittämä lampaan kutkataudin (scrapie) tarkkailuohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 5 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia Itävallalle aiheutuvista analyysikustannuksista.

30 artikla

1. Hyväksytään Belgian esittämä lampaan kutkataudin (scrapie) tarkkailu- ja hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Belgialle aiheutuu analyyseistä ja omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

31 artikla

1. Hyväksytään Ranskan esittämä lampaan kutkataudin (scrapie) tarkkailu- ja hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 200 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Ranskalle aiheutuu analyyseistä ja omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

32 artikla

1. Hyväksytään Kreikan esittämä lampaan kutkataudin (scrapie) tarkkailu- ja hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 100 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Kreikalle aiheutuu analyyseistä ja omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

33 artikla

1. Hyväksytään Irlannin esittämä lampaan kutkataudin (scrapie) tarkkailuohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 200 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Irlannille aiheutuu emälampaita teurastettaessa niistä satunnaisotantana otettujen näytteiden analyysikustannuksista.

34 artikla

1. Hyväksytään Italian esittämä lampaan kutkataudin (scrapie) hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 100 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Italialle aiheutuu omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

35 artikla

1. Hyväksytään Alankomaiden esittämä lampaan kutkataudin (scrapie) hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 100 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Alankomaille aiheutuu pässeistä genotyyppitestiä varten otettujen näytteiden analyysikustannuksista.

36 artikla

1. Hyväksytään Espanjan esittämä lampaan kutkataudin (scrapie) tarkkailuohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 25 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia Espanjalle aiheutuvista analyysikustannuksista.

37 artikla

Edellä 29—33 artiklassa tarkoitettujen ohjelmien analyysikustannuksista korvataan enintään 10 euroa genotyyppitestiä, 15 euroa histopatologista testiä, 15 euroa immunohistokemiallista testiä kohden ja 15 euroa Elisa-testiä kohden. Neuvoston direktiivin 91/68/ETY [1] 6 artiklan b alakohdan mukaisesti analysoitujen näytteiden kustannuksia ei korvata.

VIII LUKU

Salmonella siipikarjassa

38 artikla

1. Hyväksytään Itävallan esittämä jalostukseen tarkoitetun siipikarjan salmonellaa koskeva tarkkailu- ja valvontasuunnitelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia 100 000 euron enimmäismäärään asti Itävallalle ohjelman täytäntöönpanosta aiheutuvista kustannuksista, jotka liittyvät

— tilanteen mukaan jalostukseen tarkoitetun siipikarjan hävittämiseen tai jalostukseen tarkoitetun siipikarjan arvioidun arvon ja kyseisestä siipikarjasta saadun lämpökäsitellyn lihan myynnistä saatujen tulojen välisen erotuksen korvaamiseen,

— haudottujen siitosmunien hävittämiseen,

— tilanteen mukaan muiden kuin haudottujen siitosmunien hävittämiseen tai muiden kuin haudottujen siitosmunien arvioidun arvon ja kyseisistä munista saatujen lämpökäsiteltyjen munatuotteiden myynnistä saatujen tulojen välisen erotuksen korvaamiseen.

39 artikla

1. Hyväksytään Tanskan esittämä jalostukseen tarkoitetun siipikarjan salmonellaa koskeva tarkkailu- ja valvontasuunnitelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 200 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia Tanskalle ohjelman täytäntöönpanosta aiheutuvista kustannuksista, jotka liittyvät

— tilanteen mukaan jalostukseen tarkoitetun siipikarjan hävittämiseen tai jalostukseen tarkoitetun siipikarjan arvioidun arvon ja kyseisestä siipikarjasta saadun lämpökäsitellyn lihan myynnistä saatujen tulojen välisen erotuksen korvaamiseen,

— haudottujen siitosmunien hävittämiseen,

— tilanteen mukaan muiden kuin haudottujen siitosmunien hävittämiseen tai muiden kuin haudottujen siitosmunien arvioidun arvon ja kyseisistä munista saatujen lämpökäsiteltyjen munatuotteiden myynnistä saatujen tulojen välisen erotuksen korvaamiseen.

40 artikla

1. Hyväksytään Ranskan esittämä jalostukseen tarkoitetun siipikarjan salmonellaa koskeva tarkkailu- ja valvontasuunnitelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 3 000 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia Ranskalle ohjelman täytäntöönpanosta aiheutuvista kustannuksista, jotka liittyvät

— tilanteen mukaan jalostukseen tarkoitetun siipikarjan hävittämiseen tai jalostukseen tarkoitetun siipikarjan arvioidun arvon ja kyseisestä siipikarjasta saadun lämpökäsitellyn lihan myynnistä saatujen tulojen välisen erotuksen korvaamiseen,

— haudottujen siitosmunien hävittämiseen,

— tilanteen mukaan muiden kuin haudottujen siitosmunien hävittämiseen tai muiden kuin haudottujen siitosmunien arvioidun arvon ja kyseisistä munista saatujen lämpökäsiteltyjen munatuotteiden myynnistä saatujen tulojen välisen erotuksen korvaamiseen.

IX LUKU

Afrikkalainen/klassinen sikarutto, sian vesikulaaritauti

41 artikla

1. Hyväksytään Saksan esittämä klassisen sikaruton hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 2 000 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Saksalle aiheutuu kesysikojen virologisista ja serologisista laboratorioanalyyseistä sekä villisikakannan valvonnasta.

[1] EYVL L 46, 19.2.1991, s. 19.

42 artikla

1. Hyväksytään Italian/Sardinian esittämä afrikkalaisen/klassisen sikaruton hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 350 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Italialle aiheutuu virologisista ja serologisista laboratorioanalyyseistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

43 artikla

1. Hyväksytään Italian esittämä sian vesikulaaritaudin ja klassisen sikaruton hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 300 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Italialle aiheutuu virologisista ja serologisista laboratorioanalyyseistä sekä omistajille eläinten teurastamisesta maksettavista korvauksista.

44 artikla

1. Hyväksytään Luxemburgin esittämä klassisen sikaruton hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 30 000 euron enimmäismäärään asti 50 prosenttia kustannuksista, joita Luxemburgille aiheutuu kesysikojen virologisista ja serologisista laboratorioanalyyseistä sekä villisikakannan valvonnasta.

X LUKU

Aujeszkyn tauti

45 artikla

1. Hyväksytään Belgian esittämä Aujeszkyn taudin hävittämisohjelma 1 päivän tammikuuta 2001 ja 31 päivän joulukuuta 2001 väliseksi ajaksi.

2. Yhteisön rahoitusosuudeksi vahvistetaan 50 prosenttia testeistä Belgialle aiheutuvista kustannuksista 1,25 euron testikohtaiseen ja 950 000 euron enimmäismäärään asti.

XI LUKU

Loppusäännökset

46 artikla

Yhteisön rahoitusosuudeksi eläinten teurastamisesta maksettavien korvausten enimmäismääräksi vahvistetaan

a) 300 euroa naudalta ja 40 euroa lampaalta ja vuohelta, kun kyseessä on kyseisen lajin kaikista eläimistä maksettava keskimääräinen korvaus, joka on laskettu jäsenvaltiossa teurastettujen eläinten mukaan; ja

b) 1 000 euroa naudalta ja 100 euroa lampaalta tai vuohelta, kun kyseessä on yksittäisestä eläimestä maksettava korvaus.

47 artikla

Yhteisön rahoitusosuus myönnetään 1—7 artiklassa tarkoitettuihin ohjelmiin, jos

a) asianomaiset jäsenvaltiot ovat 1 päivään tammikuuta 2001 mennessä saattaneet voimaan ohjelman täytäntöönpanon edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset,

b) komissiolle toimitetaan puolivuosittain neljän viikon kuluessa kunkin kertomuskauden päättymisestä kertomus ohjelman edistymisestä sekä aiheutuneista kustannuksista,

c) ohjelman teknisestä toteuttamisesta toimitetaan viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2002 loppukertomus, jonka mukana on oltava tositteet 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2001 välisenä aikana aiheutuneista kustannuksista ja saaduista tuloksista,

d) ohjelma on tosiasiallisesti toteutettu

ja yhteisön eläinlääkintälainsäädäntöä on noudatettu.

48 artikla

Yhteisön rahoitusosuus myönnetään 8—39 artiklassa tarkoitettuihin ohjelmiin, jos

a) asianomaiset jäsenvaltiot ovat 1 päivään tammikuuta 2001 mennessä saattaneet voimaan ohjelman täytäntöönpanon edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset,

b) komissiolle toimitetaan neljän kuukauden välein, neljän viikon kuluessa kunkin kertomuskauden päättymisestä, kertomus ohjelman edistymisestä sekä aiheutuneista kustannuksista,

c) ohjelman teknisestä toteuttamisesta toimitetaan viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2002 loppukertomus, jonka mukana on oltava tositteet 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2001 välisenä aikana aiheutuneista kustannuksista ja saaduista tuloksista,

d) ohjelma on tosiasiallisesti toteutettu,

ja yhteisön eläinlääkintälainsäädäntöä on noudatettu.

49 artikla

Tämä päätös tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2001.

50 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä marraskuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen